

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Jueves 28 de mayo de 1992  
Año XCII.—Núm. 28.104



## Se detectan focos de langosta en cuatro municipios de la provincia

La plaga de langosta que asola Castilla y León y afecta a 26.000 hectáreas de cultivos de la región ha sido detectada en cuatro municipios de la provincia de Segovia.

Concretamente en un área de 3.500 hectáreas, de los términos municipales de Castrillo de Sepúlveda, Villaseca, Hinojosa del

Cerro y Sebúlcor, todos ellos en las proximidades de las Hoces del Duratón.

El jefe de servicio de la Consejería de Agricultura en Segovia, Juan María Iriarte, ha manifestado que confía en la plena extinción de la plaga, contra la que a partir del mes de junio —se espera para entonces su pleno

desarrollo— se combatirá fumigando desde el aire con aviones.

Iriarte ha explicado que en el área afectada se han dado las condiciones idóneas para la reproducción de los insectos al tratarse de una zona seca donde se ha producido un elevado abandono de cultivos. (Pág. 6)



## Los Reyes presidieron el Día de las Fuerzas Armadas

Los Reyes de España presidieron hoy los actos del Día de las Fuerzas Armadas, que consistieron en la celebración de un desfile militar que recorrió la calle Bailén, una imposición de condecoraciones y un acto dedicado a los que dieron su vida por España.

Don Juan Carlos y Doña Sofía llegaron al Palacio Real a las doce horas acompañados por la Infanta Elena, mientras se disparaban las veintinueve salvas de ordenanzas.

El Príncipe de Asturias no asistió a este acto por encontrarse en Dinamarca participando en una prueba preparatoria de vela para los Juegos Olímpicos de Barcelona. (Pág. 7)

## LA PROTESTA CONTRA EL "DECRETAZO"

Los empresarios estiman que la convocatoria fue secundada por un 10% de los trabajadores

# Escasa incidencia de la huelga general en Segovia

La huelga de media jornada convocada por los sindicatos UGT y CC.OO. no ha contado con el apoyo masivo de los ciudadanos. Las propias centrales sindicales reconocen una participación del 55 por ciento de los trabajadores, mientras las cifras ofrecidas por el Gobierno Civil distan mucho de ese porcentaje. Tanto UGT como CC.OO. acusan a los pequeños empresarios de "coaccionar" a los trabajadores.

La normalidad ha sido la nota predominante en una jornada de huelga general sin apenas incidentes.

En la región, el seguimiento de la huelga ha sido muy desigual, donde el desarrollo habría sido muy dispar según los sectores y las ciudades.

Para los convocantes, el eco ha sido masivo —en torno al 85 por ciento— mientras la patronal y el delegado del Gobierno en la comunidad autónoma consideran que la normalidad laboral ha sido la tónica dominante "excepto aquellas empresas donde la acción de los piquetes ha



Los piquetes realizaron su labor sin incidentes.

PEÑALOSA

impedido el acceso a los puestos de trabajo".

A nivel nacional, la huelga ha sido calificada por la Confedera-

ción Empresarial Española como una "derrota", mientras que el vicepresidente Serra ha señalado que el paro "no ha teni-

do un apoyo masivo por parte de la sociedad española".

(Págs. 3, 6 y 7)

## Dos derechos compatibles

Al objeto de compaginar los derechos a la información y de huelga, la empresa editora de EL ADELANTADO DE SEGOVIA en negociaciones con los trabajadores acordaron la disminución del número de páginas del periódico y, por consiguiente, la supresión

de algunas secciones habituales. Rogamos a nuestros lectores y suscriptores que disculpen las molestias ocasionadas durante la Jornada de protesta sindical. Dichas anomalías quedarán subsanadas en la edición normalizada de mañana.

- Sindicatos y patronal, en desacuerdo sobre el seguimiento del paro.

- Varias personas resultaron heridas en enfrentamientos con la Policía.



## Merino presentó el proyecto para la Calle Real

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, presidió el acto de presentación del programa para revitalizar la actividad comercial de la Calle Real de Segovia, que ha

tenido lugar en el Torreón de Lozoya.

Merino ha señalado las líneas fundamentales de este novedoso proyecto, que pretende recuperar este espacio como uno de los más importan-

tes centros comerciales de la región.

El consejero acudió acompañado por el director general de Consumo de la Junta.

(Pág. 4)

## AL DIA

■ El consejero de Medio Ambiente visitó las Hoces del Duratón.

(Pág. 5)

■ Solchaga reconoce retrasos en las ayudas del Feder.

(Pág. 6)

■ Induráin consolida la "maglia" rosa en el Giro de Italia.

(Pág. 10)

## Se vende PINAR

65 hectáreas  
NAVALMANZANO (Segovia)  
Posibilidad agua y luz.  
Ideal recreo o ganadera.  
Teléfonos días laborables de 9 a 13 y 15 a 19 horas 911 / 57 50 01,  
noches y festivos 911 / 57 50 47.



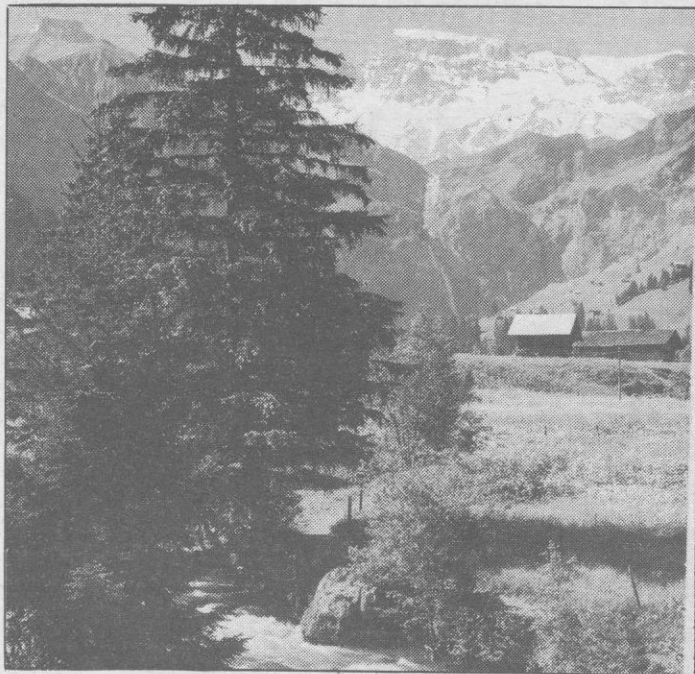
## NATURALEZA versus PROGRESO: ¿SON INCOMPATIBLES?

JOSE ANTONIO LOPEZ-SAEZ  
(Biólogo de la Universidad  
Complutense, Madrid)

Gritos, pitidos, frenazos, humos... ¡qué de sensaciones distintas tuvo que poseer el hombre primitivo en sus amañeceres! El ser humano, como especie biológica en sí, y como "animal vertebrado" que es, ha jugado un papel primordial a lo largo de todo el cuaternario, en tanto en cuanto la búsqueda del alimento, la lucha por la supervivencia, etc., han cedido paso al ansia de poseer, de alterar y consumir sin fin ni término alguno. Hemos pasado de un mundo al que nos debíamos adaptar, de la mejor manera posible, como seres vivos que somos, a una cruda realidad de un mundo fabricado a la propia imagen del ser humano.

No basta con enumerar las "innumerables" catástrofes ecológicas que hemos causado al Medio Ambiente, pero no debemos dejar de recordar, a costa de aburrirnos, el peligro que se cierne sobre la selva amazónica, los problemas derivados de la moratoria de la caza de ballenas, los incendios forestales, la protección de la Antártida ante su irracional explotación, el agujero de ozono, la desaparición de especies animales y vegetales, y miles de etcéteras. Así, millones de pequeños detalles del "día a día", que puestos a ser claros, podríamos evitar con el más mínimo cuidado.

Tampoco es cuestión de emitir regañinas públicas, ni de sobrevalorar el movimiento ecologista, que ya es lo suficientemente fuerte a nivel mundial como para seguir haciéndolo ver así. Es momento de ofrecer un mínimo sentido de inquietud, de autoculpa y sobre todo, una puesta a punto de nuestra conciencia ante el quehacer diario y, por qué no, de las múltiples formas en que podemos colaborar (todos y cada uno de nosotros) por preservar, mejorar, cuidar y estar orgullosos del medio ambiente que nos rodea, de esa naturale-



Debemos salvar y conservar la naturaleza.

ARCHIVO

za tan maravillosa que forma parte de nuestro entorno, y que es símbolo de vida y gratitud, pues, sin ella no somos nada. Al fin y al cabo, constituimos un elemento más, quizás y con diferencia, el peor.

### SALVAR LA TIERRA

Los incendios forestales arrasan los bosques ibéricos verano sí, verano también. La naturaleza es caprichosa y obra en consecuencia, pero un alto número de siniestralidades son causa y origen de un foco humano. El continente blanco, la Antártida, fue reciente controversia en nuestra propia capital, con activo del argumento suscitado sobre su explotación, a la cabeza del cual tomaba parte la siempre poderosa USA. Dentro de 50 años se revisará el tratado hoy firmado, que preserva al VI continente de cualquier tipo de acción y apropiación indebida sobre sus recursos. En esa mitad de siglo, ¡ya veremos qué ocurre! Todos nos deberíamos sentir culpables si el único reducto totalmente virgen de nuestro planeta pasa a ser manejado por nuestra propia hipocresía.

Causas directas o indirectas de acciones antrópicas son la aparición del agujero de ozono

y la desaparición de especies. Podremos contribuir a evitar la primera de ellas mediante el uso de productos sustitutorios de los aerosoles con CFCs; y, a la segunda, mediante la visita racional a entornos naturales de elevado valor biológico y ecológico. A ambas haremos más "saludables" la vida, si la contaminación del agua o por residuos sólidos no es compañera de nuestros escauceos.

En fin, a este paso el hombre (*Homo sapiens ssp. irracionalis*) llegará a ser el eslabón más alto de la cadena trófica. Destruyamos y consumamos a nuestro antojo, arrojemos basuras allá por donde vayamos. Arranquemos y quememos todas las plantas y bosques que nos sea posible, tiremos piedras a todo bicho viviente que se cruce en nuestro camino. Dentro de pocos años, muchos menos de los que todos pensamos (incluso aún menos) nos quedaremos más solos que la una. La cuestión es: ¿podremos respirar el aire que hayamos creado?, ¿de qué nos alimentaremos?, ¿existirá la especie humana como tal? Todo, casi absolutamente todo, tiene una fácil solución. Tenemos una ventaja, conocemos el camino para llegar a ella: ¿por qué no lo utilizamos?

## Sequía y sociedad

LUISA PEREZ SAN GERARDO  
Dpto. de Prensa de ACA-UPA

La complejidad de nuestra sociedad, su desarrollo y la urbanización generalizada en la mentalidad de la mayor parte de la población ha conducido a una falta de conexión entre el ciudadano medio y el origen de lo que consume para alimentarse y, consiguientemente, al desconocimiento de la grave problemática que vive el colectivo que trabaja en esa actividad. Desconocimiento y desconexión que son, por otra parte, fomentados desde los niveles educativos y políticos más elementales.

Los esfuerzos que se vienen haciendo desde el sindicalismo progresista para hacer llegar a la opinión pública la grave situación en la que vivimos se ven con demasiada frecuencia anulados por el desinterés.

Este desinterés se manifiesta de un modo más hiriente ante la gravísima sequía que padecemos que supone, curiosamente, la gota que colma el vaso de la ruina. El pequeño agricultor y ganadero está endeudado por unas necesidades de modernización y productividad, que se han demostrado nefastas para el propio sector, aniquilado por el modelo económico del libre mercado.

Este se ceba de manera particularmente negativa en las capas más débiles del campo y de la sociedad en general, relegado por una política agraria comunitaria, nacional y regional carente de la más mínima motivación social. Olvidado por una política económica gubernamental de carácter neoliberal cuyo único objetivo parece ser la reducción drástica de la población

activa agraria. El pequeño y mediano agricultor y ganadero, decimos, ve ante sí, con una cercanía que espanta, su propia desaparición.

### QUIEBRA MASIVA

Hay que vivir dentro de esta actividad para valorar en su justa medida lo que es que, además de los tremendos problemas que arrastra desde hace unos años, los cultivos se sequen, la ganadería no tenga pastos para alimentarse, y los presupuestos para paliar la ruina de explotaciones y hombres, no existan. No hay dinero ni en la Administración central ni en la regional para ayudar a un sector que ha procurado alimentos al resto de la población, que ha modernizado cuando se le ha pedido y ha abandonado su trabajo y su pueblo cuando así lo han requerido las necesidades nacionales.

A nadie parece importar esta quiebra masiva. Nadie se alarma de que tantas y tantas personas puedan quedarse en el paro, sin subsidio, sin recursos de ningún tipo, pues de la palabra reserva o ahorro hace tiempo que se desconoce su significado.

Precisamos de la sociedad, de los individuos, y de los medios de comunicación con su capacidad de transmitir y difundir la realidad, que, como en otras muchas ocasiones, muestren su solidaridad con quienes ejercen la profesión que desde antiguo ha sustentado el desarrollo de los pueblos y recojan el eco de la gravedad de nuestra situación.

## Un político honesto

AGUSTIN RUBIO RUBIO

Me gustaría resaltar la labor realizada por Rafael Calvo Ortega, presidente del CDS, en los últimos días, labor silenciada por algunos medios de comunicación más atentos a las "malas noticias" de todos los días.

En menos de un mes Rafael Calvo Ortega ha presentado una alternativa al plan de convergencia con la C.E.E, propuesto por el Gobierno; un sistema de renovación de los miembros del Tribunal Constitucional que devuelve la confianza de los ciudadanos en la justicia, al desgajarla de la influencia de los partidos; un paquete de medidas anti-corrupción que abarca desde la limitación de gastos de los partidos a la reducción del poder discrecional de

los políticos para adjudicar contratos públicos; una alternativa al "decretazo" del Gobierno que respeta las conquistas sociales de los más necesitados sin olvidar el objetivo de limitar el gasto público; un plan de transformación de nuestra industria militar en explotaciones civiles...

Y, al mismo tiempo, atiende sus obligaciones como eurodi-

putado y se recorre España al frente de su pequeño partido.

En unos tiempos en que lo normal en la clase política es la descalificación mutua, la falta de honestidad profesional y el deseo de figurar por vanidad, resulta digna de todo elogio la labor de Rafael Calvo Ortega al frente del C.D.S.

### REDISEÑO CONSTRUCCION Y ARQUITECTURA, S.A.

Sociedad en liquidación

Según acuerdo de la Junta General Ordinaria de fecha 29 de febrero de 1992, la empresa RESIDENSO CONSTRUCCION Y ARQUITECTURA, S.A., con domicilio social en Muñozpedro, C/ Del Pozo, s/n., se aprobó la puesta en liquidación de la sociedad a efectos del cumplimiento de la normativa vigente.

EL ADMINISTRADOR

## GRAN EXPOSICION Y VENTA DE CUADROS

EXPOSICION DE MAS DE 100 PINTORES CONTEMPORANEOS

¡¡3 UNICOS DIAS!!

Viernes 29, sábado 30 y domingo 31 de mayo

VISITE LA EXPOSICION DE 11 A 14 Y DE 17 A 22 HORAS EN EL

**HOTEL ACUEDUCTO**

Sito en la Avenida Padre Claret número 10 de SEGOVIA

ORGANIZA: PROARTE



Los sindicatos achacan la escasa incidencia a la coacción empresarial

## UGT y CC.OO. valoran en un 55 % la incidencia de la huelga en Segovia

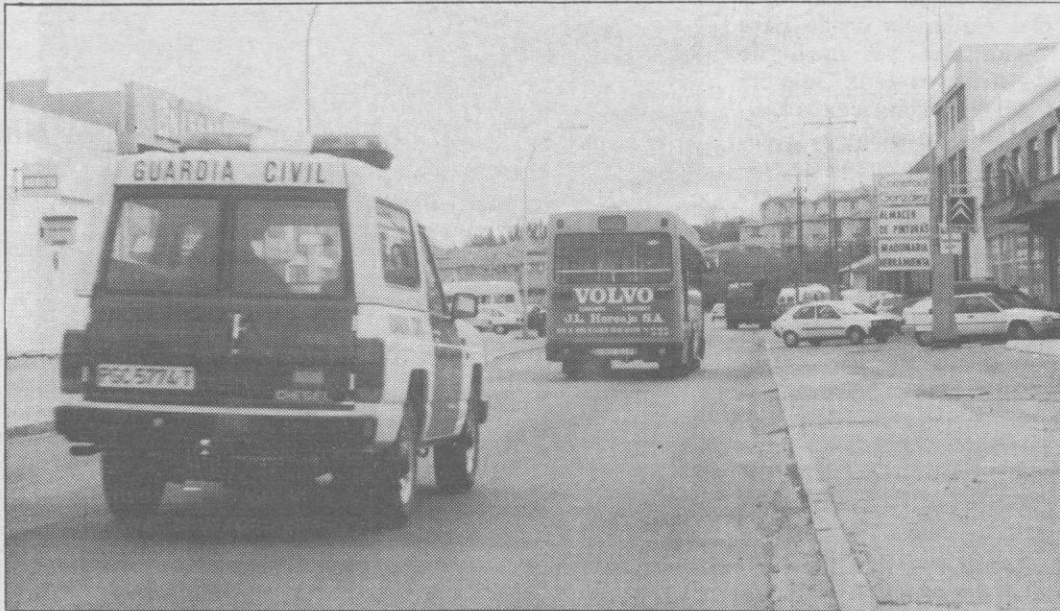
La huelga de media jornada convocada por los sindicatos UGT y CC.OO. no ha contado con el apoyo masivo de los ciudadanos. Las propias centrales sindicales reconocen una participación del 55 por ciento de los trabajadores, mientras las cifras ofrecidas por el Gobierno Civil distan mucho de ese porcentaje. Tanto UGT como CC.OO. acusan a los pequeños empresarios de "coaccionar" a los trabajadores.

M. GALINDO

La normalidad ha sido la nota predominante en una jornada de huelga general sin apenas incidentes. Los piquetes informativos, encabezados por los secretarios provinciales de las centrales sindicales mayoritarias, han recorrido la mayor parte de los centros de trabajo de la ciudad para explicar a los trabajadores, sin que se hayan protagonizado acciones violentas.

Varias empresas de la ciudad han secundado la huelga de media jornada, aunque la tendencia general ha sido la de la apertura de los centros de trabajo. En los polígonos industriales, la actividad laboral ha sido normal, salvo en el caso de empresas como MAERSA, algunos concesionarios de automóviles y empresas relacionadas con el metal, que han secundado el paro en un 100 por ciento.

El paro general apenas ha tenido repercusión en sectores como el comercio y la banca, donde se ha trabajado con normalidad.



La Guardia Civil protegió el recorrido de los autobuses urbanos.

### SERVICIOS PUBLICOS

Por lo que se refiere a los servicios públicos, la repercusión de la huelga general puede cifrarse en un 15 por ciento, según los datos facilitados por el Gobierno Civil.

Los centros donde mayor repercusión ha tenido el paro han sido en la sede de la Junta de Castilla y León, con un 20 por ciento, el Banco de España, con un 16 por ciento y el Ayuntamiento, con un 30 por ciento. Asimismo, la Escuela Taller Municipal ha parado por completo su actividad durante el día de hoy.

Asimismo, Renfe ha suspendido sus servicios de trenes de cercanías hasta las 12 de la mañana.

### COACCIONES

Tanto Milagros Terrados (UGT) como José Antonio López Murillo (CC.OO.) reconocieron que el paro organizado por las centrales sindicales había tenido una incidencia "regular", justificando este hecho por las coacciones a los que se han visto sometidos los trabajadores por parte de los empresarios.

"Nosotros hemos tratado de informar a los trabajadores sobre las circunstancias de la huelga mediante los piquetes —dijo Terrados— pero también hemos comprobado cómo los trabajadores nos escuchaban con cara de temor ante la vigilancia de sus patrones".

Por otra parte, López Murillo destacó la imposición de

servicios mínimos en el transporte público, donde la actividad ha llegado prácticamente al 100 por ciento. "Creemos que no hubiera sido necesario un despliegue policial tan excesivo —dijo— ya que ni en el golpe de Estado hemos visto tanta policía en las calles. Los sindicatos no planteamos un golpe de Estado, sino el respeto a un derecho reconocido por la Constitución".

Asimismo, reconocieron que las Fuerzas de Seguridad del Estado en Segovia han tenido un comportamiento "muy respetuoso" con los trabajadores.

De igual modo, invitaron a los trabajadores a participar en la manifestación convocada esta tarde a las 20 horas.

## Piquetes informativos y ausencia de silicón en la jornada de paro

A.S.

La tranquilidad y la ausencia de incidentes fueron las notas destacadas de esta jornada de paro que habían convocado las centrales sindicales mayoritarias en todo el Estado español.

Desde las 12 de la noche de ayer, un importante despliegue de las Fuerzas de Seguridad se encargó de la vigilancia en las calles de la capital, en previsión de que algún grupo pudiera recurrir a la silicón para inutilizar las cerraduras de los establecimientos.

Fuentes del Gobierno Civil señalaron a este periódico que no tenían constancia de que algún comercio no hubiera podido abrir sus puertas por el empleo de silicón.

Los efectivos del Cuerpo Nacional de Policía se encargaron de la vigilancia durante toda la noche de servicios públicos y locales de abastecimiento a la población; mientras que patrullas de la Guardia Civil, llegadas de varios acuartelamientos de la provincia, acompañaron, a lo largo del tiempo que duró el paro, a los autobuses del transporte urbano.

Dos piquetes informativos, encabezados por los secretarios provinciales de UGT y CC.OO., funcionaron de manera correcta durante toda la mañana.

Precisamente los sindicatos denunciaron la agresión sufrida por dos componentes de los piquetes por parte del empresario de un comercio de la calle Real y de un conductor de una furgoneta de reparto.

## Satisfacción en la FES por la apertura de las empresas

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana, Miguel Angel Antona, ha mostrado su satisfacción por la respuesta que las empresas han tenido al llamamiento de la patronal para que abrieran en esta jornada. Según los

datos que maneja la institución el paro ha sido prácticamente nulo en la provincia y en la capital "ha estado en torno a un diez por ciento, siendo muy generosos", ha manifestado a nuestra Redacción.

ANGELICA TANARRO

Miguel Angel Antona ha señalado que la actuación de los piquetes ha sido correcta en todo momento, no han sido coactivos y ello ha hecho que la gente no tuviera miedo de ir a trabajar". También ha destacado la labor realizada por el Gobierno Civil y las fuerzas de seguridad "que han vigilado la correcta actuación de los piquetes".

Los resultados de la huelga demuestran, a su juicio, que "la gente no estaba dispuesta a secundar el paro. Posiblemente los ciudadanos están cansados de huelgas. Además, probablemente cada vez actúan más independientemente y según sus criterios".

Según las declaraciones de Miguel Angel Antona, "ha pasado lo que tenía que pasar, pues

ya se veía estos días de atrás que no había ambiente de huelga como el que precedió al paro del 14-D"

### INSOSTENIBLE

El presidente de la FES considera que el motivo de la huelga —la reducción de las prestaciones por desempleo— "puede ser perjudicial para los trabajadores pero inevitable. La situación del INEM era ya insostenible. Estaba prácticamente en la bancarrota y era necesario adoptar alguna medida para que en el futuro los trabajadores que de verdad lo necesitan puedan tener esa ayuda".

Dadas las circunstancias, considera por tanto el llamado "decretazo" como un mal menor.

"En cualquier caso yo creo

que los trabajadores han considerado que, independientemente de los motivos, las cosas no se responden así".

### RESPUESTA

A modo de resumen de la situación, el presidente de la patronal en la provincia ha manifestado su satisfacción "porque hace unos días desde la FES hicimos un llamamiento público para que los empresarios abrieran sus centros de trabajo en esta jornada y ese llamamiento se ha cumplido. Los empresarios han cumplido con su obligación".

Por lo que se refiere a los trabajadores, manifiesta que han mantenido "una actitud responsable ya que se han dado cuenta de que, aunque la huelga hubiera sido un éxito no nos habría llevado a ninguna parte".



**NORMALIDAD EN LAS EMPRESAS.**— La normalidad era la nota dominante esta mañana en las empresas de los polígonos industriales que han abierto sus puertas siguiendo el llamamiento de la Federación Empresarial Segoviana. La satisfacción que mostraban los dirigentes de la patronal coincidía con el acuerdo unánime en la ausencia de incidentes. La normalidad también se ha detectado en el sector comercial donde prácticamente la totalidad de las tiendas han abierto sus puertas. La imagen, por tanto, de los repartidores haciendo su trabajo diario no ha sido una excepción sino un caso frecuente.—(Foto: Peñalosa).



## Los trabajadores de la Diputación denuncian el incumplimiento de los acuerdos

A.S.

El comité de empresa y la junta de Personal de la Diputación Provincial, han reiterado la denuncia del incumplimiento de los acuerdos tomados con el diputado delegado de Personal, Francisco Javier Bermejo, especificando que la decisión de dimitir está motivada por este aspecto.

"Las afirmaciones realizadas por el señor Bermejo —dicen los trabajadores en un comunicado remitido a los medios informativos— según las cuales se han producido subidas salariales del 9 por ciento para los grupos mas bajos no son exactas. Los funcionarios de estacorporación han recibido una subida porcentual del 5,7 por ciento, más una cantidad lineal de 5.139 pesetas para todos los funcionarios en sus complementos específicos".

Por otra parte, los representantes de los trabajadores señalan que las negociaciones se dan por cerradas con una paga de complemento de destino absorbible, renunciando al 0,6667% de retribución de compensación. Por otra parte, en materia de personal se acuerda la publicación de los puestos de libre adscripción, acuerdos que, en opinión de los trabajadores, no son cumplidos por la Diputación. "La falta de voluntad negociadora —dice el comunicado— queda patente ante la retirada de los acuerdos que en esta materia se iban a llevar al pleno del 20 de mayo".

Según señala la Junta, en una respuesta a García Cantalejo

## "Los grabados de Domingo García, objeto de especial vigilancia"

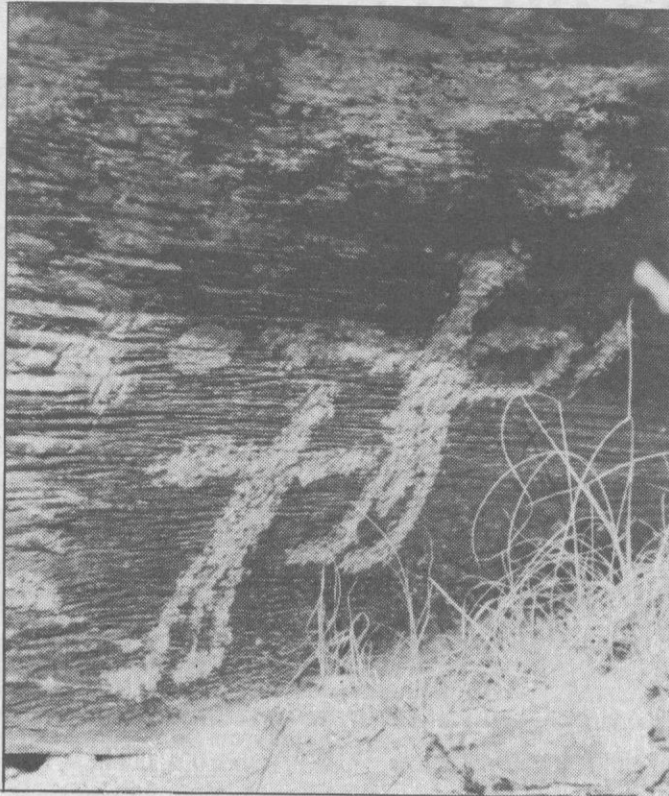
El conjunto de grabados de Domingo García viene siendo objeto de una especial vigilancia desde hace varios años, por medio de los efectivos de la Guardia Civil de la zona y de la Unidad de Arqueología, según señala la Junta en una respuesta al procurador García Cantalejo.

A.S.

La Junta señala que no se han producido daños de consideración en el último decenio, siendo la práctica totalidad de agresiones de fechas anteriores.

"Hechos —dice la contestación— como la voladura del panel recientemente destruido son difícilmente controlables, aun si fuera posible establecer un servicio de vigilancia permanente, dado que los grabados se hallan dispersos en una zona de unos 20 kilómetros de longitud".

Para la Consejería de Cultura y Turismo, con anterioridad a la voladura del panel, ya se había planteado por la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural, dentro de la Programación de Arqueología para 1992, la constitución de un museo con el conjunto de grabados del Cerro de San Isidro, como primer paso para la puesta en valor de esta zona de arte rupestre.



La Junta prevé una mayor protección para los grabados. PEÑALOSA

"Los trabajos programados —añade la respuesta— incluyen la señalización del yacimiento y sus accesos, colocación de paneles informativos sobre las características y valor histórico de los motivos, ...".

Según la Junta estas actuaciones se encuentran ya aprobadas e incorporadas plenamente a la Programación para 1992, habiéndose

convocado una reunión de Técnicos de la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural y del Servicio Territorial de Cultura de Segovia en el propio yacimiento, el pasado lunes 13 de abril, con el fin de perfilar las características de cada una de las actuaciones y comenzar de inmediato la redacción del correspondiente proyecto de ejecución.

## Falta información sobre las transferencias, según la junta de personal docente

A.S.

La junta de personal docente de centros no universitarios de Segovia considera que el Pacto Autonómico firmado el 28 de febrero por el Ministerio para las Administraciones Públicas y los partidos políticos PSOE y PP crean una situación radicalmente nueva en la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

"Cuando se apruebe la Ley Orgánica de Delegación y Transferencias —dice la Junta en un comunicado remitido a esta Redacción—, el desarrollo legislativo y ejecución de la enseñanza en toda su extensión será competencia de las Cortes y de la Junta de Castilla y León".

La junta de personal denuncia la falta de información que posee el profesorado y los sindicatos que les representan sobre el proceso de transferencias y sus repercusiones sobre los centros escolares y, en especial, sobre todo el profesorado.

"Exigir —continúan en su escrito— que se adelanten las fechas previstas para las transferencias de modo que la implantación de la reforma educativa se produzca ya con las competencias asumidas".

La Junta pide finalmente la constitución de comisiones de trabajo formadas por técnicos y sindicatos de enseñanza.

## Sepelio del canónigo Lucas García Borreguero

A.S.

Después de una larga enfermedad, se produjo el fallecimiento en nuestra ciudad del canónigo de la S.I. Catedral, Lucas García Borreguero, cuando acababa de cumplir los 81 años.

El finado era natural de Veganzones y fue ordenado sacerdote en septiembre de 1934. Desde entonces ejerció su apostolado en varios lugares hasta ser nombrado canónigo. De carácter bondadoso y paciente, era aficionado a la literatura y, durante una etapa fue colaborador de nuestro periódico, hacia el que siempre tuvo una especial estima.

El sepelio se verificó ayer después de un funeral oficiado en la Catedral.



La calle Real trata de convertirse en un punto de atracción comercial. PEÑALOSA

## Jesús Merino presentó el proyecto de rehabilitación comercial de la calle Real

A.S.

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, presidió el acto de presentación del programa para revitalizar la actividad comercial de la calle Real de Segovia, que ha tenido lugar en el Torreón de Lozoya.

Merino, acompañado por el director general de Comercio y Consumo, José Luis Calzada Picón, ha señalado las líneas fundamentales de este novedoso proyecto, que constituye la principal propuesta de actuación de carácter estructural, contenida en el estudio que sobre la situación del sector comercial de Segovia llevó a cabo el Gobierno regional durante el pasado año.

El doble objetivo que persigue este trabajo es, de un lado, contribuir a preservar el

Patrimonio Histórico Artístico de nuestra ciudad y, de otro, fomentar la aparición de un nuevo concepto de actividad comercial moderna y especializada, en respuesta a las actuales demandas de los consumidores.

El conjunto de las actuaciones llevadas a cabo desde primeros de año ha consistido en impartir una formación específica de cursos y jornadas a los comerciantes afectados, que tuvo su culminación con la creación de la Asociación de la Calle Real, y paralelamente, confeccionar la propuesta de amueblamiento urbano de este espacio comercial, que podrá contemplarse en las salas de exposiciones del Torreón de Lozoya del 28 al 31 de mayo.

TODOS GANAN CON

**HONDA**

FEMASER VIA ROMA, 18. Telf. 436514 SEGOVIA - SERVICIO POSTVENTA

Indemnizaciones  
por pérdidas  
con

CREDITO Y CAUCION  
MANUEL MONEDERO  
C/ San Francisco, 6  
Teléfono 43 47 42

José Zorrilla, 43, S.A.

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal, celebrada el día 22 de abril de 1992, se acordó por unanimidad lo siguiente.

1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada.  
2.º Modificar y adaptar sus estatutos sociales a lo previsto por la Ley 19/1989.

En Segovia, a 4 de mayo de 1992.  
EL PRESIDENTE



SEPULVEDA

### La Comunidad de Villa y Tierra celebró su fiesta

J.E. La Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda celebró su fiesta. Comenzó celebrándose la habitual sesión plenaria, en el salón del Ayuntamiento de la villa a la que asistieron los representantes de los pueblos pertenecientes a la comunidad.

A continuación se dirigieron bajo mazas, desde el Ayuntamiento hasta el Santuario de la Virgen de la Peña, patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, donde se celebró la misa solemne. Posteriormente, tuvieron una comida de convivencia en uno de los restaurantes de la villa.

Por la tarde desfiló el recientemente creado grupo infantil de majorettes de Sepúlveda. Por la corta edad de sus componentes, había despertado gran interés. No defraudaron y fueron muy aplaudidas. Desfilaron a los acordes de la Banda Municipal de Música de El Espinar. A continuación los niños ganadores del IV Certamen de Poesía, recitaron su poema ganador y recibieron los premios de manos de los Ochaveros de la comunidad.

Este concurso había sido convocado con anterioridad a la fiesta, por la comunidad, con el objeto de promocionar la creatividad poética y expresión literaria, entre los niños de E.G.B. de los colegios cuyos ayuntamientos pertenezcan a la comunidad de Sepúlveda.

Ha colaborado en ello el Colegio Público de Sepúlveda "Virgen de la Peña". El jurado encargado de seleccionar los trabajos presentados dio los siguientes ganadores: Ciclo inicial. 1.º Beatriz Antón; 2.º Pedro de Lucas de Miguel y 3.º Sara Molinero, todos del colegio Virgen de la Peña. Ciclo medio. 1.º Sebastián Moreno Quinzano; 2.º Silvia León Sanz y 3.º Estrella S. Juan Heras, todos del colegio Virgen de la Peña. Ciclo superior. 1.º Delia Muñoz Ruiz del colegio de Fuenterrebollo; 2.º Raquel Vírveda Gallego, del colegio Virgen de la Peña y 3.º David Sacristán Pastor del colegio de Fuenterrebollo.

Para finalizar la Banda de Música de El Espinar ofreció un extraordinario concierto en la Plaza Mayor de la villa.

SAN PEDRO DE GAILLOS



El stand de "Ideas".

### La empresa "Ideas", en la Feria Internacional de Turismo Joven

A.S. Durante los días 21 a 24 de mayo se ha celebrado en el Pabellón de Cristal del IFEMA en Madrid la 1.ª Feria Internacional de Turismo Joven. En ella ha estado representada con stand propio la empresa "Ideas", empresa que creó y dirige desde hace tres años el Albergue Internacional Los Sampedros.

"Ideas" ha contribuido con esta iniciativa a aumentar el conocimiento sobre las posibilidades que ofrece la provincia de Segovia para el desarrollo de

programas de ocio y turismo y ha presentado las modernas instalaciones del Albergue Juvenil Los Sampedros y los programas de ocio, turismo, naturaleza, etc. que desde el mismo se pueden desarrollar.

También se ha aprovechado la oportunidad de esta feria para presentar el proyecto de creación de un nuevo camping en S. Pedro que a iniciativa de esta empresa y del Ayuntamiento se está construyendo en este momento y que entrará en servicio próximamente.

"Las visitas al parque han de ser controladas y ordenadas"

### El consejero de Medio Ambiente visitó las Hoces del Duratón

El consejero del Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Francisco Jambrina ha efectuado una visita al Parque Natural de las Hoces del río Duratón acompañado del delegado territorial Luis Pérez de Cossío, el director general del Medio Natural, Pedro Llorente, la jefa de Servicio de Medio Ambiente, M.ª Dolores Ferri, los procuradores de las Cortes regionales, Víctor Martín y José Carlos Monsalve y la directora del Parque, Elena Hernández, entre otros.

J.E.

Una vez terminada la visita se reunieron en Sepúlveda con los alcaldes de los pueblos integrados en el Parque Natural con los que estuvieron comiendo en uno de los restaurantes de la villa.

Al finalizar Francisco Jambrina concedió, amablemente, una entrevista para nuestro periódico.

Dijo que habían estado visitando las Hoces del río Duratón, viendo sus posibilidades de promoción y cómo se puede constituir uno de los recursos más importantes para el desarrollo económico de la zona, no sólo por los empleos directos que genera, sino por la actividad generalmente de servicios que puede suponer, para los pueblos cercanos.

Visitaron la ermita de S. Frutos y el Centro de Interpretación de la Naturaleza que se está construyendo en la antigua iglesia de Santiago en Sepúlveda. "Este centro, conjuga dos cosas importantes, el patrimonio artístico, como es la iglesia del siglo XII, ligada a la información sobre un patrimonio histórico natural que es el de las Hoces del río Duratón", dijo. "Una



Jambrina flanqueado por el procurador Monsalve y el delegado territorial.

de las funciones, tanto del patronato, como de la junta rectora o de la propia directora del parque consisten, en impulsar nuevas actividades de carácter económico que sean compatibles con el objetivo del Parque por conservar el espacio. Este aspecto no ofrece dificultades y en la actualidad hay iniciativas que se pretenden favorecer", añadió.

Sobre como compaginar la zona de acampada con la protección del entorno, contestó que, ordenando las acampadas, "no se puede olvidar la protección del espacio, hay que dar un tratamiento que dé tranquilidad a las especies existentes. En consecuencia, las visitas al Parque han de estar controladas y ordenadas. Esto no quiere decir prohibidas", dijo.

EDUCACION

El consejero dio una gran importancia al aspecto educativo que debe tener un Parque

Natural, no sólo de cara a los mayores, sino de cara a los pequeños.

De la reunión mantenida con los alcaldes, su impresión, es la aceptación por su parte, y la ilusión que ven por aprovechar las ventajas que genera el Parque y la inquietud en la necesidad de ayuda por parte de la Administración. "En cuanto a los servicios, el hecho de estar incluidos en un espacio protegido les va a facilitar esa infraestructura", dijo el consejero.

A Jambrina le preocupa mucho el vertido de los residuos sólidos, por lo que está previsto subvencionar las obras de un vertedero con el 100 % de su coste. Para ello queda pendiente una reunión con la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, para decidir el lugar de su ubicación. También le preocupa mucho el río Duratón por lo que está en estudio la depuración de las aguas residuales.

ITUERO Y LAMA

### ¿Para que sirve el nuevo cementerio?

LUIS HERNANZ

Está situado a la entrada de la localidad. Fue construido hace más o menos 30 años. Nunca se ha inaugurado porque los enterramientos que hubo que realizar en ese período se han seguido efectuando en el cementerio de siempre, el que está situado al lado de la iglesia, siguiendo la tradición de los primeros siglos

del cristianismo. Lo cierto es que a los vecinos, aunque estén acostumbrados, no les parece muy bien eso de pasar y vivir al lado del cementerio, pero lo cierto es que continúa usándose, aunque los enterramientos se efectúen muy de tarde en tarde.

Y mientras en el nuevo cementerio ha desaparecido la puerta de entrada, la capilla está

casi destruida, una habitación para autopsias lo mismo y la valla que lo rodea es la que se conserva en un estado más aceptable. Si algún día se decide usarlo (¿quién tiene que tomar esa decisión?), lo primero que será necesario hacer es una amplia reforma. Lo cual no deja de ser curioso: reformar lo que está nuevo y nunca se ha usado.

### ¡¡Chalets en Sepúlveda!!

Residencial "SAN MILLAN"

— 15 viviendas unifamiliares de primera calidad en el lugar más privilegiado de Sepúlveda.

Zona ajardinada - Garaje - Bodega

Plaza de aparcamiento exterior privada

INFORMACION: Urbanización SEPULVEDA  
Teléfono (911) 49 00 93 (6 líneas)



JEYCON

GUARNICIONERIA

VIRGEN DE LA SOTERRAÑA, 5  
TEL. (918) 21 26 09 - AVILA

ARTICULOS DE CUERO,  
EQUITACION  
Y SILLAS DE MONTAR.

FABRICA  
DE TOLDOS Y LONAS



En Segovia afecta a un área de 3.500 hectáreas

## La plaga de langosta arrasa 26.000 hectáreas de cultivos

Segovia / Valladolid. (A.S. / Ical).— La plaga de langosta que asola Castilla y León afecta ya a 26.000 hectáreas de cultivos en seis provincias, de las cuales León es la más afectada, con 12.000.

En Segovia la plaga se ha detectado en un área de 3.500 hectáreas, de los términos municipales de Castrillo de Sepúlveda, Villaseca, Hinojosa del Cerro y Sebúlcor, en las proximidades de las Hoces del Duratón.

El jefe de servicio de la Consejería de Agricultura en Segovia, Juan M.ª Iriarte, ha manifestado su confianza en que la plaga llegará a ser controlada y ha asegurado que hasta los primeros días de junio no comenzará una campaña de fumigación mediante avionetas. Desde hace quince días los trabajos de fumigación se efectúan desde tierra.

Esta espera obedece a las pequeñas dimensiones que ahora tienen los insectos y al hecho de que será en breves días cuando se espera el nacimiento masivo de los mismos.

Iriarte considera que en la zona afectada se han dado las condiciones idóneas para la puesta de las langostas al tratarse de una zona seca y pobre donde se ha producido el mayor abandono de cultivos.

A nivel regional Junta, ecologistas y organizaciones

agrarias acordaron ayer comenzar inmediatamente con la fumigación aérea, una vez comprobado que los trabajos manuales no han servido para detener su avance.

La segunda provincia más afectada es Zamora, con 7.500 hectáreas, de las cuales unas mil han penetrado en la Reserva Nacional de Caza de Villafáfila.

En Salamanca hay unas quinientas hectáreas, más tres focos sin cuantificar; en Avila una extensa zona en Cebreros; y en Valladolid ocho municipios.

Las previsiones de los técnicos de la Junta indican que en unos diez días podrá terminarse con la plaga de langostas, que avanza a unas velocidades calificadas de "preocupantes pero bajo control".

### HACE UN MES

El director general del Medio Ambiente, Pedro Llorente, ha señalado que la plaga fue detectada hace un mes, pero que el "desequilibrio anormal obliga a tomar medidas urgentes, también desde el punto de vista económico y psicológico".

Por parte de los ecologistas, Jesús Garzón, de la CODA, criticó que un problema tan grave se detectara tan tarde, y pidió que los daños se valorasen de forma objetiva, ya que muchas de las hectáreas estaban ya perdidas para el agricultor.

Los sindicatos dicen que fue secundada por un 85% de la población

## Seguimiento muy desigual de la huelga en Castilla y León

Lope Huerta califica la situación de "tranquila"

La huelga general de media jornada convocada por los sindicatos UGT y CC.OO ha tenido un seguimiento muy desigual en Castilla y León, donde el desarrollo habría sido muy dispar según los sectores y las ciudades. Para los convocantes el eco ha sido masivo —en torno al 85 por

ciento según sus datos—, mientras la patronal y el delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma consideran que la normalidad laboral ha sido la tónica dominante, "excepto aquellas empresas donde la acción de los piquetes ha impedido el acceso a los puestos de trabajo".

Valladolid. (Ical).— Portavoces de los sindicatos UGT y CC.OO. han afirmado esta mañana que el seguimiento de la convocatoria de huelga general de media jornada ha sido mayoritario en toda la región, sobre todo en los sectores industrial y servicios.

Las comarcas donde la iniciativa ha sido más secundada son, amén de las capitales de provincia, El Bierzo (León), Guardo (Palencia) y Béjar (Salamanca).

No ha habido incidentes de especial gravedad, y todos los detenidos —nueve en Salamanca y uno en Zamora— ya han sido puestos en libertad.

### SITUACION TRANQUILA

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, ha manifestado a Ical que hasta las 11 de la mañana la situación podía ca-

lificar de "tranquila", con bancos, grandes almacenes, hospitales y administraciones públicas en funcionamiento. Lope Huerta ha asegurado que la mayor incidencia de la huelga ha estado en el sector industrial "debido a la actuación de piquetes cuya actuación está lejos de ser informativa".

El delegado del Gobierno ha destacado nueve detenciones en Salamanca y una en Zamora por poner silicona en las puertas, así como un autobús apedreado en Burgos por los trabajadores.

### VALORACION SINDICAL

El secretario regional de Acción Sindical de CC.OO., Julio Montero, ha señalado que la participación ha sido masiva en todos los sectores —media del 85 por ciento en las nueve provincias según

sus datos— menos en las administraciones públicas, donde la incidencia no habría superado el 40 por ciento.

CC.OO. ha denunciado el "ambiente intimidatorio generado por el Gobierno", y ha pedido que la Administración central tenga "el mismo interés por asegurar el derecho al trabajo hoy que a partir de mañana".

### DENUNCIA DE CECALE

La Confederación de Empresarios de Castilla y León (CECALE) ha asegurado por su parte que las grandes empresas de la región no han podido trabajar con normalidad por la "coacción" de los piquetes, muy numerosos según esta fuente en los polígonos industriales y violentos en algunas empresas de Valladolid.

## Solchaga reconoce que la gestión de los fondos FEDER en Castilla y León es lenta

Valladolid. (Ical).— El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, ha reconocido que el nivel de eficacia en la gestión del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) no se reparte de forma homogénea entre todas las comunidades autónomas afectadas, en respuesta a una pregunta del senador socialista salmantino José Castro Rabadán.

La pregunta se refería a las posibles medidas a adoptar para mejorar dicha gestión y la eficacia en la ejecución del FEDER. Rabadán expuso como caso concreto de lentitud la Operación

Integrada de Desarrollo de Salamanca y Zamora, que fue presentada por el Gobierno el 11 de noviembre de 1988 y aprobada por la CE el 31 de enero de 1990, aunque la parte FSE y FEOGA fue aprobada el 14 de diciembre de ese mismo año. Este hecho contraviene, según la respuesta ministerial, lo dispuesto en la reglamentación comunitaria, que prevé una decisión única de la comisión para los programas integrados. Economía considera que el caso de Zamora y Salamanca es extremo, y que supera ampliamente los seis meses, plazo máximo recomendado.

## TELEGRAMAS REGIONALES

**LAS DECLARACIONES DE MONTES, AL JUZGADO.**— La Audiencia Provincial de Burgos ha ordenado el envío al Juzgado de Guardia del testimonio prestado en el "caso de la construcción" por José Luis Montes, delegado territorial de la Junta en Palencia, por si hubiera incurrido en un delito de falso testimonio.

**LOS REYES VISITARAN LA REGION.**— Los Reyes de España se trasladarán a Castilla y León el próximo 30 de junio para asistir a la clausura de la exposición "Las Edades del Hombre", abierta desde el pasado 30 de octubre en la catedral de León, y a los actos organizados por la Academia de Caballe-

ría de Valladolid para conmemorar el primer centenario de la ratificación de Santiago Apóstol como patrono del Arma de Caballería.

**UPA, CONTRA LAS MEDIDAS CONTRA LA SEQUIA.**— La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) considera insuficientes las medidas contra la sequía contenidas en el Real Decreto que publicó ayer el BOE, al estimar que la mayoría de agricultores y ganaderos están ya "suficientemente" endeudados como para acometer nuevos préstamos.

**PRESUPUESTO UNIVERSITARIO.**— La junta de gobierno de la Universidad de León aprobó ayer sus presupues-

tos generales para 1992, que ascienden a 5.203 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 16 por ciento respecto al año anterior.

**JUZGADO POR OCHO DELITOS DE PREVARICACION.**— El ex alcalde de la localidad leonesa de Palacios del Sil, Anibal Fernández, del Partido Popular, en la actualidad concejal por el mismo partido, ha sido juzgado en la Audiencia Provincial como presunto autor de ocho delitos de prevaricación, un delito continuado de malversación impropia de fondos y dos delitos de fraude por uso indebido del cargo público y beneficio del mismo.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
C. P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ D. N. I. \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE  4.800 ptas. SEMESTRE  9.600 ptas. AÑO  19.200 ptas.

Forma de pago:  Banco  Giro Postal  Personalmente

(marque el recuadro del período escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA  
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

## DOMICILIACION BANCARIA

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19\_\_

Banco o Caja \_\_\_\_\_  
Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

con cargo a mi Cuenta corriente  N.º \_\_\_\_\_  
Libreta de ahorro  (firma)

Atentamente,



Antonio Gutiérrez pide al Gobierno que tome conciencia de la respuesta popular a la convocatoria

## La huelga, calificada por la CEOE como una derrota, transcurrió sin incidentes importantes

La huelga general de media jornada convocada por UGT y CCOO terminó en la gran mayoría de las comunidades autónomas y sectores pasadas las doce de la mañana sin que se produjeran incidentes destacables. Los sindicatos han considerado que la respuesta ciudadana a la convocatoria ha sido un éxito, mientras que para el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, "no ha habido un apoyo masivo de la sociedad a la huelga" y para la patronal CEOE ha constituido un "rotundo fracaso".

Madrid (Efe).— Las centrales han denunciado la fuerte presencia policial, especialmente en las calles de las grandes ciudades, que han controlado en todo momento a los piquetes informativos que acudían a las puertas de los centros de trabajo.

El funcionamiento de los transportes ha sido incluso superior a los servicios mínimos decretados por el Gobierno, aunque autobuses y metro circulaban casi vacíos especialmente a primera hora. La huelga continuará hasta las doce de la noche en Baleares, Murcia, la provincia de Huelva y la comarca del Campo de Gibraltar, así como en los sectores de enseñanza, minería, siderurgia integral y en las actividades metalúrgicas de Asturias, Albacete y Granada.

La normalidad y la ausencia de incidentes graves marcaron las primeras horas de la jornada, cuyo desarrollo fue vigilado por la Policía, que ha practicado al menos una treintena de detenciones de integrantes de piquetes.

El paro ha sido secundado con mayor intensidad en las zonas industriales del país, principalmente en empresas sujetas a regulaciones de empleo. En Ma-



La Policía cargó esta mañana contra los piquetes en la estación madrileña de Atocha.

TELEFOTOEFE

drid, los atascos de tráfico, la práctica ausencia de incidentes, salvo en Mercamadrid y la estación de Atocha, y la presencia de piquetes informativos vigilados por efectivos policiales, fueron las notas destacadas de las primeras horas de la huelga.

En Cataluña, donde se han producido ocho detenciones, los servicios mínimos en el sector del transporte se han respetado, salvo en Renfe.

En Andalucía, tres trabajadores resultaron heridos en Sevilla y Córdoba en enfrentamientos con la Policía, en una jornada en la que hubo una mayor paralización en los polígonos industriales de la región. En Málaga, la Policía cargó contra unos 1.000 trabajadores concentrados ante

las cocheras de los autobuses públicos, sin heridos ni detenciones, lo que ha provocado que IU haya pedido la dimisión del gobernador civil de la provincia.

En Valencia ocho miembros de un piquete de unos 600 trabajadores han resultado heridos leves a las puertas de la Empresa Municipal de Transportes donde la Policía detuvo también a un trabajador.

En Galicia, el paro se desarrolló con normalidad, con actuación de piquetes no violentos y protección policial en los servicios de transporte. En Murcia, comunidad donde la huelga es de 24 horas, las basuras permanecen en las calles.

En la capital de Castilla-León, Valladolid, se registraron algunos incidentes cuando se repartían los diarios y se produjo la detención de los componentes de un piquete que fueron puestos en libertad posteriormente.

### SIN CONDICIONES

El secretario general de CCOO, Antonio Gutiérrez, ha dicho esta mañana que los sindicatos no ponen ninguna con-

dición previa a una negociación con el Gobierno, si bien pidió al Ejecutivo que tome conciencia de la respuesta popular a la huelga de hoy. En cuanto a ese ofrecimiento para la negociación, Gutiérrez agregó que sería beneficioso para las conversaciones que "no estén mediatizadas por un hecho consumado tan grave como el 'decretazo', para que de esa forma no sea una negociación ventajista por parte del Gobierno y nazca tocada del ala".

El dirigente sindical pidió al Gobierno que "de una vez por todas" escuche a los sindicatos y opinó que la huelga de hoy "es más positiva de lo que esperábamos" pese a los servicios mínimos en el transporte urbano decretado y a la intensa presencia policial en las calles.

Por su parte, la patronal CEOE ha calificado de "derrota" para los sindicatos la jornada de huelga general y señaló que la actuación del Gobierno para garantizar el ejercicio del trabajo ha sido en esta ocasión "mucho más eficaz" que en la anterior huelga general del 14D.

## Los Reyes presidieron el Día de las FAS

Madrid (Efe).— Los Reyes de España ha presidido esta mañana los actos del Día de las Fuerzas Armadas que se han celebrado en Madrid y que han consistido en la celebración de un desfile militar, la imposición de diversas condecoraciones y un acto dedicado a los que dieron su vida por España.

Don Juan Carlos y Doña Sofía, el Príncipe de Asturias no asistirá por encontrarse en Dinamarca participando en unas pruebas preparatorias de vela para los JJOO de Barcelona-fueron recibidos en la Plaza de la Armería del Palacio por el presidente del Gobierno, Felipe González; el ministro de Defensa, Julián García Vargas, y el jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante Gonzalo Rodríguez Martín-Granizo. También asistieron, entre otras personalidades civiles y militares, el ministro del Interior, José Luis Corcuera, y el presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid, Joaquín Leguina.

Posteriormente, la Familia Real, el presidente del Gobierno y las demás autoridades se trasladaron a las tribunas instaladas en la calle de Bailén, frente al Palacio Real, para presenciar el desfile en el que han participado unos 2.500 militares, hombres y mujeres de los tres ejércitos.

### EN POCAS LINEAS

Los responsables de Ibercorp eran conscientes de haber cometido una infracción legal cuando permitieron una compra excesiva de acciones propias por la filial Sistemas Financieros (SF), al confiar en que no iban a recibir por ello un requerimiento de la Comisión de Valores, según las actas de la comparecencia ante la juez Paz Redondo del copresidente del Grupo Ibercorp, Jaime Soto.

El presidente de Sistemas Financieros (SF), Benito Tamayo, dijo ayer ante la juez que vendió acciones de esta entidad en la misma época que el gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, por un importe de 125 millones y que obtuvo con ello "una gran plusvalía", según un abogado de la acusación.

La fiscalía de la Audiencia Nacional ha solicitado el inicio de los trámites para la extradición de Luis María Lizarralde Izaguirre, presunto etarra detenido en Uruguay hace 15 días.

Natalia Bachs, secretaria de Time Export, declaró ayer ante el juez instructor del "caso Filesa" que algunos documentos aportados por el denunciante del mismo, el chileno Carlos Alberto Van Schouwen, son falsos.

## La Bolsa de Madrid

### LA HUELGA NO INFLUYO

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,07 y quedó situado en 257,94 puntos.

La huelga general de media jornada convocada para hoy no tuvo apenas repercusión en la Bolsa de Madrid, en la que la sesión se desarrolló con normalidad y con mínimas variaciones en los cambios. El sector que registró una mayor alza fue el de la Construcción y lograron avances moderados los de Metalmecánica, Comunicaciones y Otras Industrias y Servicios.

Aunque la huelga no tuvo ninguna incidencia en la apertura de la Bolsa, los operadores mantuvieron la cautela en sus tomas de posición en espera de hacer una lectura detallada del desenlace de la misma. Los trabajadores de la Bolsa de Madrid no tuvieron problemas para incorporarse a sus puestos de trabajo, ya que, según la Policía que se encontraba en la puerta del edificio, no aparecieron piquetes.

Las diferencias por grupos son las siguientes:

En Alimentación, Pascual baja 2 y San Miguel sube 30. En Agricultura y Pesca, Rústicas sube 1 y Pescanova 3.

En Maquinaria, Elecnor hace posición papel a 621. En Automóviles, Santana baja 2.

En Comunicaciones, Antena 3 sube 20. En Transportes, Transfesa sube 0,50. En Aparcamientos, Iberpistas sube 1 y Saba baja 4. En Manufacturas, Indo baja 2.

En Inmobiliarias, El Encinar sube 10. En Cementos, Lemoña sube 8 y Rocalla 3. En Constructoras, Obrascón baja 4.

Los valores no reseñados repiten cambio.

## UNICEF

### II Cena de Confraternidad en Restaurante Lago

Mañana, viernes 29 de mayo, UNICEF celebrará la II Cena de Confraternidad. El objetivo es conseguir medios económicos, destinados a su noble tarea de asistencia a necesidades urgentes del tercer mundo. Millones de niños que sufren hambre, que carecen de alimentos, de medicinas, de colegios, de ropas y de cuanto supone un mínimo de las más acuciantes necesidades humanas, esperan de nosotros la generosa solidaridad que mitigue, en lo posible, la tristeza de su desdichada existencia.

Todos podemos colaborar en la ayuda a los desheredados de la vida. Reunámonos mañana viernes, a las 9,30 de la noche, en la II Cena de Confraternidad de UNICEF, en Restaurante Lago, donde ya se puede adquirir esa tarjeta de participación que proporcione auxilios a los niños del tercer mundo.—C.



La población de Belgrado teme ser bombardeada como represalia

## El Ejército serbio niega que sus unidades causaran la matanza de ayer en Sarajevo

El vicecomandante del Ejército de la autoproclamada "República Serbia de Bosnia", el general serbio Milan Gvero, negó que sus unidades hubieran abierto fuego contra Sarajevo o que hubieran causado la matanza ocurrida ayer, en el centro de la ciudad.

Sarajevo (Efe).— Quince muertos y 104 heridos es el balance de la explosión de tres granadas de tipo "racimo" en medio de una cola de 200 personas que esperaban recibir pan en una céntrica calle de Sarajevo.

Según testigos, los proyectiles procedían de los montes que rodean Sarajevo y están controlados por tropas serbias, a las que muchos suponen ya fuera del control de su supuesto líder, el psiquiatra de Sarajevo Radovan Karadzic.

"Es horrible, perros callejeros husmean entre troncos descuartizados y manchas de sangre junto al mercado, yo estaba en la cola del pan, pero decidí irme porque tenía en casa unos pedazos de pan duro y no quise esperar más", declaró a Efe Dejan Bogicevic.

Uno de los cirujanos comentaba en el hospital que "lo más terrible es que cada pedazo de metralla parece haber encontrado su órgano vital".

Bogicevic relató que, tras presenciar las explosiones y ver las paredes cubiertas de sangre, se sentó, pálido, en una céntrica terraza y pidió un aguardiente, mientras que los francotiradores dotados de alza telescópica impedían socorrer a las víctimas.

### ATAQUE FRONTAL

Se teme que la indignada población de Sarajevo ataque los cuarteles que se encuentran en la

capital e intente provocar una matanza contra los reclutas, lo que puede desencadenar un ataque frontal serbio contra Sarajevo para liberar sus guarniciones. La artillería serbia también había atacado el martes por la noche, la Casa de Maternidad de Sarajevo.

Radio Bosnia afirma que el ataque no causó víctimas directas, pero que tres bebés murieron, ya que hubo que sacarlos de las incubadoras.

Doce granadas de mortero, que según Sarajevo fueron lanzadas por los serbios, alcanzaron los pisos primero y quinto de la clínica, que quedó destruida por el incendio posterior.

El alcalde de Sarajevo, Muhamed Kresevljakovic, consideró hoy que la reciente retención de 5.000 niños y mujeres como rehenes por parte de las fuerzas serbias, el ataque contra la Casa de Maternidad y la matanza de hoy representan "crímenes sin precedentes en la Historia".

Las autoridades bosnias solicitaron hoy de nuevo la intervención militar internacional contra los que califican de "agresores", entre quienes señalan a los extremistas encabezados por el presidente del enclave serbio en Bosnia, Radovan Karadzic, el Ejército serbio-yugoslavo y fuerzas paramilitares de Serbia y Montenegro.

### MIEDO

Un rumor de que Belgrado va a ser bombardeado por tercera vez en 50 años recorre esta ciudad que ve cómo las Naciones Unidas, la Comunidad Europea y la Conferencia Islámica acusan a Serbia de agredir a Bosnia.

Una cámara de televisión se encontraba el miércoles casualmente junto a uno de los puntos



Pertenencias de los muertos en el lugar del bombardeo. TELEFOTO EFE

de Sarajevo donde cayeron tres de los miles de granadas que las milicias serbias han lanzado contra Sarajevo desde el 6 de abril. Los serbios temen, con razón, que las imágenes de 16 personas descuartizadas u horriblemente mutiladas les acerquen a represalias que podrían culminar en un improbable bombardeo de Belgrado.

Bombardeada una vez por los alemanes el 6 de abril de 1941 y otra por los estadounidenses en la Pascua ortodoxa de 1944, la

población es presa de un verdadero pánico y pregunta a los periodistas extranjeros si es verdad "que van a volver a bombardearnos".

Hasta el miércoles, Sarajevo era famosa por el "atentado" que el serbio Gavrilo Princip realizó en 1914 contra el archiduque austriaco Francisco Fernando, lo que provocó la primera guerra mundial, pero ahora será conocida, además, por "la masacre del 27 de mayo", contra gente que había ido a comprar pan.

## Scalfaro juró su cargo como presidente de la República italiana

Roma (Efe).— El democristiano Oscar Luigi Scalfaro juró hoy su cargo de presidente de la República italiana al comienzo de una sesión conjunta de las dos cámaras parlamentarias.

Con el juramento de Scalfaro, elegido el pasado lunes por el Parlamento italiano como sucesor de Francesco Cossiga, concluyen trece tormentosos días en los que los partidos políticos "sudaron" hasta ponerse de acuerdo para nombrar al jefe del Estado, y comienza una difícil lucha por la presidencia del Gobierno y para cubrir la jefatura de la Cámara de Diputados, nuevamente vacante. El Gobierno que preside el democristiano Andreotti presentó su dimisión el 24 de abril, pocas horas después de que fuera nombrado Scalfaro presidente de la Cámara de Diputados y Giovanni Spadolini titular del Senado.

Desde entonces Italia está gobernada de manera interina y el nuevo jefe del Estado deberá comenzar inmediatamente las consultas para la formación de un nuevo Ejecutivo, para las que ya se preparan los partidos sin que se vea en el horizonte un acuerdo.

### CARRERA

Los diarios italianos escribían ayer que se abre "una carrera en el vacío". Y es que el Parlamento surgido de las elecciones está muy fragmentado, con quince partidos, de los cuales el que más votos ha alcanzado es la Democracia Cristiana (DC), con el 28,8 por ciento del total.

Para Bettino Craxi, la situación es de "extremo riesgo" y el sistema está "cerca del colapso".

## Aumenta la tensión entre la población en Gaza e Israel

Jerusalén (Efe).— La tensión aumentó hoy, jueves, en Gaza ocupada por el asesinato de un rabino, mientras que en la ciudad israelí de Bat-Yam miles de manifestantes que protestaban por la muerte de una adolescente judía a manos de un palestino se enfrentaron a la policía.

Tras los ataques de colonos judíos contra propiedades árabes en venganza por el asesinato del rabino Shimón Birán, el Ejército israelí cerró hoy la calle que separa el asentamiento Kfar Darom, en el que vivía aquel, del campo de refugiados Dir el-Balaj donde residía el palestino Ahmed Rihan, que le mató a puñaladas.

El Ejército israelí también demolió la casa en la que habitaba Rihan, de 19 años, y su familia, en Dir el-Balaj, en la franja de Gaza ocupada por Israel, informó a Efe una fuente árabe de la zona.

El Ejército demolió asimismo esta madrugada la casa en Nusseirat, en la franja de Gaza, del

palestino que asesinó el pasado domingo a puñaladas a la adolescente judía Elena Rap, de 15 años, en Bat-Yam, según la radio estatal israelí.

En esta ciudad unos 3.000 israelíes, que se manifestaron violentamente anoche por tercer día consecutivo en protesta por la muerte de Rap, se enfrentaron en una batalla campal con policías que intentaron dispersarlos con mangueras de agua y detuvieron a 150.

En Bat-Yam tendrá lugar esta tarde una manifestación autorizada en protesta por el asesinato de la adolescente judía, encabezada por su padre Zeev Rap.

En Dir el-Balaj, los colonos judíos de Kfar Darom y de otros asentamientos de la zona incendiaron ayer en represalia 25 hectáreas de trigo y 35 invernaderos de tomates y melones, cortaron 500 naranjos, destrozaron dos motores de un campo y rompieron a pedradas los cristales de veinte coches, todo ello propiedad de palestinos.

# nudos para mayores y payasos para niños

El grupo **Tabanque**, bajo la dirección de Carlos Gandolfo, nos trae **Nudos**, una colección de piezas de Mario Fratti sobre el hombre y la mujer. Dos seres que se necesitan y que no siempre saben encontrarse.

El viernes y el sábado a las 22:30 horas. Y el domingo, sesión infantil: **Los Payasos de la Vega** con su espectáculo **¿Y a qué jugamos?** a las 12:00 y a las 18:00 horas en tu teatro. En el Juan Bravo.

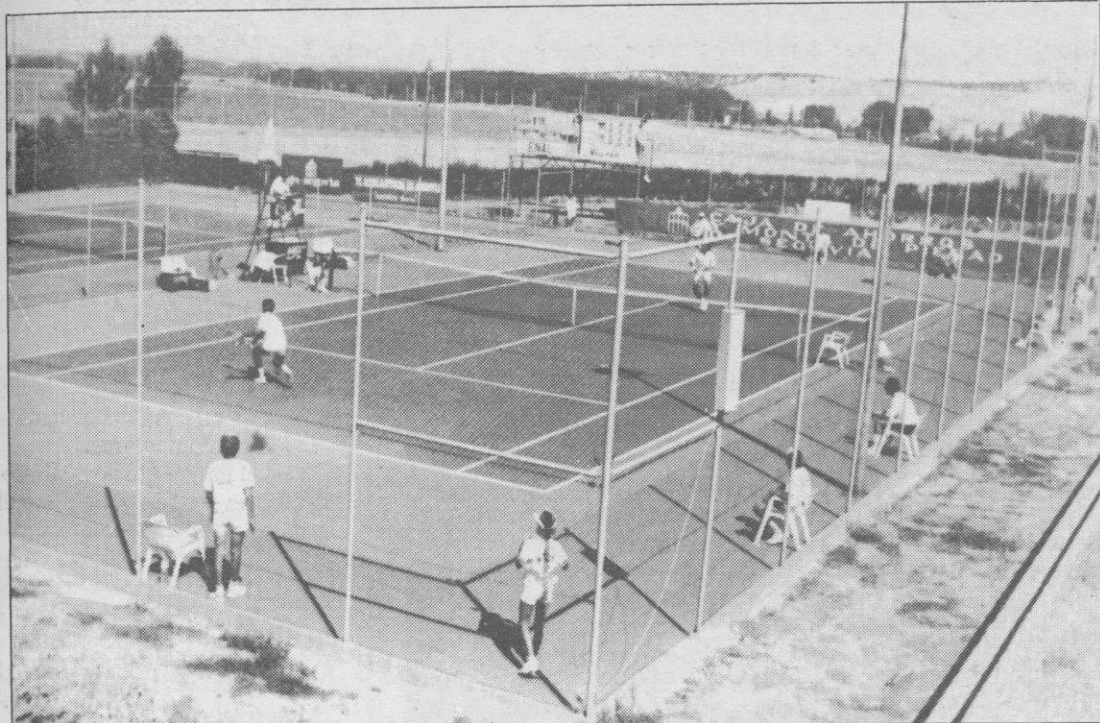


## Teatro Juan Bravo



DIPUTACIÓN PROVINCIAL  
DE SEGOVIA





Tenis, incremento de actividad.

MOSACULA

## Ningún jugador segoviano en la fase nacional del "Sport Goofy"

### El Centro de Tecnificación amplía actividades

Diferentes han sido las actividades realizadas por la Delegación de Tenis de Segovia que inicia una fase de más amplias competiciones para los tenistas segovianos.

JOSE M.ª MARTIN

La Delegación Provincial de Tenis está desarrollando un amplio programa de actividades que ha iniciado con la fase provincial del torneo "Sport Goofy", en la que se clasificaron para la fase regional los jugadores segovianos, Ana Sierra, Nuria Sanz, Marta Gonzalo, Elena Sánchez, todas ellas del C.T. Juan Bravo y Pablo Fuentes, Angel del Marcos, Jaime García Bonis, del Centro de Tecnificación e Ignacio Bodega, de C.T. Juan Bravo.

Posteriormente se llevó a efecto la fase regional, jugándose los encuentros en las pistas del Juan Bravo. En ella tomaron parte 24 jugadores y 16 jugadoras de toda la región. Se clasificaron

para la fase nacional Guillermo Platel, de Valladolid, que en la final derrotó al zamorano David Sánchez por 6-4 y 7-6, y Mirian Fernández, de Palencia, que ganó a la vallisoletana Penélope Almendros por 6-3 y 6-4.

#### TORNEO "MANUEL ALONSO"

En la fase provincial del Campeonato de España de categoría infantil, "Manuel Alonso", se clasificaron para la fase regional los tenistas segovianos, Ana Sierra Muñoz, Nuria Sanz Maganto, Pablo Fuentes y Angel Marcos. Esta siguiente fase se jugará en Zamora los días 30 de mayo al 7 de junio.

También va a comenzar a disputarse, en esas mismas fechas, la fase provincial del Campeonato de España alevín. Los encuentros se jugarán en las pistas del Casino de la Unión. Para la siguiente fase se clasifican cuatro jugadores.

En estos días se disputan los últimos encuentros de la I liga

provincial, los juegos escolares y el I torneo organizado y patrocinado por Unicef.

#### CENTRO DE TECNIFICACION

Los jugadores segovianos del Centro de Tecnificación Provincial ya comenzaron sus actividades con participación en el Torneo Cepsa-Reto, para jugadores senior, accediendo al cuadro final después de ganar tres encuentros en la fase previa perdiendo en los encuentros de octavos de final.

En el torneo de San Isidro que se juega en Valladolid, Enrique Alvarez se clasificó para los cuartos de final perdiendo posteriormente frente a Oscar Arribas por 6-4, 3-6 y 7-6. En un extraordinario partido en el que pudo ganar o perder cualquiera de los dos jugadores.

Los jugadores del Centro tienen como próxima meta el jugar los encuentros del X Torneo San Juan de Sahagún, que se disputa en Salamanca los días 30 de mayo al 12 de junio.

Se crea en el fútbol un cuerpo específico de jueces de línea

## Dos segovianos han presentado su solicitud

Los organismos que rigen el fútbol a nivel mundial (FIFA) y europeo (UEFA), han lanzado una nueva normativa que hace referencia concreta a la creación de un cuerpo específico de jueces de línea.

JOSE M.ª MARTIN

Han sido muchos los "toques de atención" que se han dado sobre los jueces de línea que actúan con los colegiados de Primera División de fútbol. Se ha dicho que no existe una preparación idónea y que

el fútbol profesional necesita cambiar en ese aspecto. Tanto la FIFA como la UEFA van a intentar cambiar esa situación y han introducido en sus reglamentos una nueva norma con la creación de un cuerpo específico de jueces de línea, que actuarán en Primera y Segunda División "A".

En España, concretamente, ese grupo lo formarán 66 personas, siete de las cuales serán los jueces de línea internacionales que actuarán, indistintamente, en Primera y Segunda División como juez de línea num. 2. A este grupo específico de jueces podrán acceder todos aquellos cole-

giados que el uno de septiembre de 1992, tengan menos de 47 años y que ostenten en la actualidad alguna de estas categorías: nacional superior, Segunda División "B" y Tercera División.

Aquellos colegiados que soliciten al Colegio Nacional de Arbitros formar parte del colectivo que se denominará "Cuerpo Específico de Jueces de Línea", harán renuncia expresa a la categoría que actualmente ostenten.

Dos colegiados segovianos de Tercera División, Jesús Romano Tardón y Jesús María Martín Llorente, han presentado su candidatura para la selección de candidatos.

Con la bandera como símbolo...

## La enseña europea llegó a Segovia y partió hacia Avila

Maratonianos de Francia, Bélgica, Alemania y Suiza, tras unos encuentros deportivos celebrados entre ciudades gemelas, lanzaron una iniciativa deportiva, en forma de relevos pedestres, con el fin de promover Europa por medio del deporte.



Itinerario de la bandera a su paso por España.

JOSE M.ª MARTIN

La idea se convirtió en realidad en 1989. La bandera de Europa es llevada de una ciudad a otra por corredores de clubes locales. Esta actividad se realiza una vez por semana y a la llegada de la bandera esta es entregada al alcalde del municipio. El 15 de diciembre de 1990 la bandera fue acogida en Roma por el Consejo de Europa. "A lo largo de miles de kilómetros a través del continente, llevada por centenares de deportistas, hemos querido transformar esta bandera en un verdadero símbolo que exprese el sentimiento compartido de un gran número de ciudadanos: el acercamiento de los pueblos europeos", comentaba uno de los organizadores.

#### ITINERARIO DE 1992

Como ha sucedido en años anteriores, el itinerario de 1992

se determina en función de las capitales que reciban el Consejo de Europa. Hasta ahora la mayoría de los participantes han sido corredores pedestres. Sin embargo en las etapas de España, que son muy largas, se ha recurrido a ciclistas e incluso a esquiadores. El número de participantes por etapa es de quince.

La bandera europea llegó a Segovia el pasado día 17. La etapa había comenzado en Aranda de Duero. El día 23 salía de la ciudad para ser transportada, por atletas del C.A. "Joaquín Blume", hasta Avila. Víctor López, Mariano Gómez, José M.ª del Prisco, Pedro Luis, Ricardo Montañés y Francisco del Caño, fueron los portadores de la bandera, que tras salir de la capital abulense llegará a Plasencia, Cáceres, Olivenza, Evora, ya en Portugal, para terminar en el mes de junio en Lisboa.

### El detalle



La bandera de la CEE a su salida de Segovia.

JOSE M.ª MARTIN

No es fácil de entender que un acto que encierra tanto simbolismo como es el de llevar la bandera de Europa por cientos de ciudades no haya tenido el menor eco en Segovia. Desde el Ayuntamiento, como receptor y depositario del símbolo durante una semana, lo lógico era que se conociera el tema con antelación. Sin embargo no creemos que fueran muchos los segovianos que participaran del hecho, pese a que los organizadores inciden en que la continuidad de la manifestación deportiva "depende en gran parte del interés y de la disponibilidad que cada ciudad esté dispuesta a poner". Pidiendo que se tomara contacto para ello con la prensa. Por Segovia ha pasado la bandera europea, ¿usted se ha enterado?



## CICLISMO.—GIRO DE ITALIA

### "La clave estuvo en mantener el ritmo"

Sansepolcro (Italia) (Efe).— Miguel Induráin, brillante vencedor de la cronometrada individual de 38 kilómetros que le permite consolidarse como líder del Giro '92, manifestó que la clave estuvo en mantener el ritmo de principio a fin.

"No he tenido altibajos y eso me ha permitido fulminar todos los registros. Las diferencias obtenidas creo que son las lógicas, ya que tanto Chiappucci como Chioccioli no son especialistas, pero andan bien en todos los terrenos", puntualizó.

El líder del Giro dijo que ha comenzado muy fuerte la prueba y por ello su superioridad en la general en estos momentos. "Me encuentro muy bien de forma, pero reconozco que he comenzado quizás demasiado fuerte, aunque espero aguantar hasta el final en esta línea".

El jefe de filas de Banesto añadió "lo de hoy es sólo un paso más del largo camino que nos queda hasta Milán. Falta mucho Giro y por ello muchos momentos difíciles. Ahora no tendremos más remedio que estar etapa tras etapa al frente del pelotón". La nueva figura del ciclismo mundial nació el 16 de julio de 1964 en la localidad navarra de Villava, lleva una trayectoria propia de los fuera de serie, pues con 27 años está formando un palmarés propio de las figuras. El navarro, de 188 centímetros de estatura y ochenta kilogramos de peso, es uno de los ciclistas más estilistas de todos los profesionales del pelotón internacional. Su forma de montar en la bicicleta ha sido elogiada por todos los especialistas e incluso muchos de ellos piensan que es el único que puede reunir un palmarés similar al de los Merckx o Anquetil.

El navarro dio toda una exhibición y consolidó su liderato

## Induráin arrasó en la contrarreloj

Miguel Induráin apabulló ayer en la contrarreloj individual de 38 kilómetros que se disputó entre Arezzo y Sansepolcro, con un tiempo de 49 minutos y 32 segundos y se afianzó como líder del Giro '92, además de comandar otras tres clasificaciones.

Sansepolcro (Italia) (Efe).— El navarro recorrió los 38 kilómetros de la etapa a una media de 46,030 km-hora, lo que le valió la primera plaza seguido de su compañero de equipo Armand de las Cuevas, a 32 segundos, y del francés Bezault, a 34. El italiano Claudio Chiappucci se retrasó 1:09 minutos y Franco Chioccioli cedió 2:16.

Además, Miguel Induráin pasó a ser el primero en las clasificaciones de la montaña, intergiro y puntuación, mientras que Armand de las Cuevas se enfundó el jersey blanco que distingue al mejor joven.

### EMOCION

La esperada y decisiva cronometrada respondió con creces al interés que había despertado y la emoción se centró en los últimos corredores en tomar la salida. Así, el desfile de las figuras comenzó con la salida del francés Laurent Fignon y tras él, y con todos los corredores en escena en el circuito entre Arezzo y Sansepolcro, la lucha se centró en los diez primeros de la general. El "grandullón" Induráin dio toda una exhibición al fulminar todos los registros en la cronometrada y, lo que es más importante, dio paso de gigante para afrontar con relativa tranquilidad las duras etapas de montaña de los Dolomitas y Alpes.

Por su parte, Chiappucci, que había iniciado la etapa 14 minutos antes que el líder, mantenía un pedaleo redondo y regular en



Induráin, durante la cronometrada de ayer.

TELEFOTO EFE

los primeros kilómetros para ir a más en el tramo final y finalizar con 50:41.

### DUELO

Mientras Chiappucci celebraba su excelente registro, tanto Chioccioli como Induráin mantenían un emocionante duelo en el que el líder se mostró arrollador, pues marcó los mejores tiempos intermedios. En el tramo final el último ganador del Giro no encontraba ritmo y pedalada tras pedalada iba cediendo segundo para perder 2:16 minutos, mientras que Induráin mantuvo el mismo ritmo de principio a fin, lo que le dio una victoria que le permite consolidar su puesto de líder que, si mantiene hasta el término de la carrera italiana, le convertiría en el primer español en

ganar esa carrera.

Hoy se disputa la quinta etapa entre las localidades de Sansepolcro y Porto San Elpidio, en la costa adriática, de 198 kilómetros.

### ROMINGER, VENCEDOR OFICIAL EN DYC

El corredor colombiano Oscar de Jesús Vargas, vencedor de la vigésima etapa, Collado Villalba-Destilerías DyC, ha dado positivo con cafeína en el control médico efectuado como consecuencia de su triunfo en la penúltima etapa de la Vuelta a España. Si el resultado del contraanálisis confirma el positivo, el vencedor oficial de la etapa en Destilerías DyC pasa a ser el ganador de la Vuelta '92, el suizo Toni Rominger, segundo en esa jornada.

### CLASIFICACIONES

#### ETAPA

1. Miguel Induráin (Banesto), 49:32
2. Armand de las Cuevas (Banesto), a 32
3. Laurent Bezault (Z), a 34
4. Claudio Chiappucci (Carrera), a 1:09
6. Marco Giovannetti (Gatorade), a 1:46
12. Franco Chioccioli (Maglificio), a 2:16
15. Andrew Hampsten (Motorola), a 2:22
17. Laurent Fignon (Gatorade), a 2:27
20. Massimiliano Lelli (Arioste), a 2:33

#### GENERAL

1. Miguel Induráin (Banesto), 10:17:37
2. Laurent Bezault (Z), a 44
3. Armand de las Cuevas (Banesto), a 48
4. Claudio Chiappucci (Carrera), a 1:28
5. Marco Giovannetti (Gatorade), a 2:07
6. Julio César Ortégón (Postobón), a 2:07
7. Daniel Steiger (Jolly), a 2:17
9. Franco Chioccioli (MG Bianchi), a 2:28
13. Andrew Hampsten (Motorola), a 2:46
14. Massimiliano Lelli (Arioste), a 2:49
16. Laurent Fignon (Gatorade), a 2:50

### APUESTAS DEPORTIVAS



En el boleto figuran cinco partidos de la Segunda División italiana

## El Español-Barcelona, un derby de lujo

Madrid (Efe).— El derby que disputarán en Sarriá el Español y el Barcelona es el más interesante de los últimos años y del boleto quinielístico de esta semana, en el que también figuran cinco partidos de la Segunda División italiana.

**1. Español-Barcelona.** El derby catalán es uno de los más interesantes de los últimos años. El Barcelona necesita los dos puntos y el Español se puede salvar aunque pierda (2).

Antecedentes: 90-91: 0-1. 89-90: —. 88-89: 2-2.

**2. Mallorca-Real Sociedad.** El Mallorca todavía tiene esperanzas de salvación, aunque sean mínimas, y la Real Sociedad se ha asegurado su participación en la próxima edición de la copa de la UEFA. (1-X).

Antecedentes: 90-91: 2-1. 89-90: 0-0. 88-89: —.

**3. Burgos-Zaragoza.** Partido interesante porque los dos equipos tienen posibilidades de jugar la UEFA la temporada próxima. (1-X-2)

Antecedentes: 90-91: 0-1. 89-90: —. 88-89: —.

**4. Albacete-Oviedo.** La "fiebre" del Albacete ha desaparecido casi totalmente en las últimas jornadas, aunque todavía no ha perdido el tren de la UEFA (1).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: —.

**5. Deportivo-At. Madrid.** Los dos puntos en juego son vitales para los dos equipos, pero el Atlético debe imponer su teórica superioridad. (2).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: —.

**6. Logroñés-Osasuna.** Es de los pocos partidos intrascendentes de la penúltima jornada. (1-X-2).

Antecedentes: 90-91: 2-0. 89-90: 1-1. 88-89: 1-1.

**7. Real Madrid-Valencia.** En el Real Madrid han vuelto a cundir los nervios después del empate ante Osasuna y la victoria del Barcelona en Valladolid, pero el Valencia últimamente no ha dado la talla en el Bernabéu. (1).

Antecedentes: 90-91: 4-0. 89-90: 6-2. 88-89: 2-1.

**8. Sporting-Tenerife.** El Sporting necesita los puntos para quemar sus últimas opciones para la clasificación para la UEFA, pero el Tenerife es un difícil rival (1-X).

Antecedentes: 90-91: 2-1. 89-90: 1-0. 88-89: —.

**9. Sevilla-Cádiz.** Partido de rivalidad regional en el que el Cádiz puede aprovecharse del mal momento del Sevilla y lograr dos puntos muy importantes (2).

Antecedentes: 90-91: 2-1. 89-90: 1-1. 88-89: 1-1.

**10. Ath. Bilbao-Valladolid.** El Valladolid acude a San Mamés a la desesperada y para el Bilbao los puntos no son tan decisivos. (1-X-2).

Antecedentes: 90-91: 0-1. 89-90: 2-2. 88-89: 2-0.

**11. Módena-Padova.** Los dos equipos están en posiciones de descenso y necesitan los puntos, pero el factor campo puede resultar decisivo. (1).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: —.

**12. Palermo-Reggiana.** El Reggiana es un especialista en lograr puntos fuera de su estadio y jugará con la tranquilidad que le da su cómoda clasificación (X).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: —.

**13. Pescara-Udinese.** El tercero y cuarto clasificado de la tabla protagonizarán un interesante encuentro en el que cualquier signo sería lógico (1-X-2).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: —.

**14. Venezia-Bologna.** El Venezia es el penúltimo de la clasificación y ha perdido muchos puntos en su estadio. (2).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: —.

**15. Piacenza-Brescia.** El Brescia es el líder y debe demostrar su superioridad en el campo del Piacenza. (2).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: —.

### FUTBOL

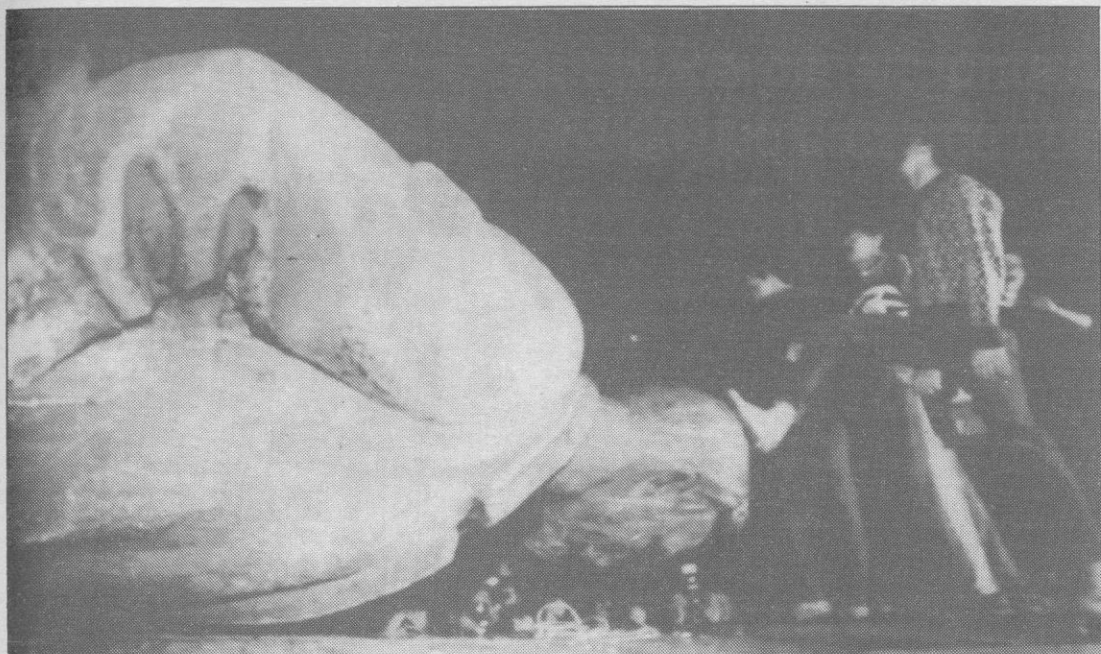
## 3-2 Flojo partido de los olímpicos frente a Corea

Valencia (Efe).— Un gol marcado por Alfonso a dos minutos del final salvó a España en un partido en el que su mal juego, sobre todo en la segunda parte, unido a la velocidad y calidad de los coreanos, pudo haber provocado un empate que no habría desentonado por lo visto en el terreno de juego.

La primera parte se jugó a buen ritmo, especialmente por parte de Corea, que a su velocidad unió un buen nivel técnico y un adecuado desplazamiento de balón.

El partido dio un giro de 180 grados al comienzo de la reanudación al desaparecer la coherencia mostrada por ambos equipos en la primera mitad, como consecuencia entre otros factores de los cuatro cambios introducidos en el equipo español. Dos magníficas intervenciones de Toni y el gol de Vidal cuando peor jugaba la selección animaron al equipo, pero el juego no mejoró.





Alexander Zemlanichenko ganó el Premio Pulitzer 1992 con esta foto.

TELEFOTOEFE

Una visión de la realidad a través del objetivo de los profesionales

## Las mejores fotografías de prensa de todo el mundo, reunidas en la Expo

La exposición "World Press Photo 1992" ubicada en el Pabellón de Holanda en la Expo, acoge más de cien imágenes que un jurado de especialistas seleccionó para la fundación World Press Photo de entre las realizadas por fotógrafos de prensa de todo el mundo durante 1991.

Sevilla.— A bordo de un helicóptero, en el frente de Irak, el sargento Ken Kozakiewicz, de 32 años, llora desconsolado la pérdida de su amigo Andy Alaniz, cuyo cadáver le acompaña envuelto en una bolsa sanguinolenta.

Kozawiewicz y Alaniz fueron unos héroes de guerra, mientras que David Turnley sólo es el fotógrafo que con esta imagen ganó la "foto del año", aunque para conseguirla y llevar al mundo la realidad de la barbarie tuvo que jugarse la vida, prescindir de sus credenciales de prensa, confundirse entre los miembros de un equipo de salvamento y burlar la censura de las tropas aliadas. Turnley—"buscándose la vida",

como gustan decir sus colegas— conmocionó a la opinión pública metiendo en los hogares de la gente lo que los responsables de la "World Press Photo" calificaron como "el rostro de Vietnam", el "nuevo Apocalipsis", la amargura de la guerra que, con tantas batallas, hizo de 1991 un año difícil para el ejercicio de la libertad de información.

### IMAGENES

Las imágenes de este "World Press Photo" ayudarán a comprender un día los sucesos de 1991: Yeltsin ondea la bandera tricolor para celebrar su triunfo, especialistas se afanan en reparar los pozos petrolíferos de Kuwait o la desesperada rebelión

kurda immortalizada por Judah Passow a través del brillo de los ojos de una niña tan solo protegida por la tristeza de su padre.

### CONTRASTES

Las hazañas de los atletas y lo más exquisito de la escena y el arte internacional comparten los paneles de la exposición con imágenes de la vida cotidiana y con sucesos escalofriantes que, al hablar de la naturaleza humana y de lo que el hombre fue capaz de hacer ayer mismo, suponen un fuerte contraste con los contenidos festivos y culturales de los pabellones de la Expo.

Anatoli Morkovkin, de Tass (Rusia), se subió a un autobús de Georgia para fotografiar, a menos de un metro de distancia, a un rebelde que mete su revólver en la boca de un partidario de Gamsajurdia justo antes de apretar el gatillo.

## Caramelos de la región para los visitantes de Pabecal

AURELIO MARTIN

Sevilla (Efe).— Las personas que visitan diariamente el pabellón de Castilla y León (Pabecal) en la Expo'92, entre 3.000 y 4.000, endulzan el recorrido por sus salas con caramelos fabricados en la región, que les obsequian las azafatas a la entrada.

Pegatinas, bolsas, folletos y puzzles con los principales monumentos de las nueve provincias de la Comunidad castellano-leonesa son otros efectos de los que se regalan habitualmente a quien se acerca a Pabecal, ubicado entre los pabellones de Madrid y de Andalucía.

La lengua, el arte y el futuro son los contenidos expositivos de Pabecal, donde los visitantes son recibidos con un audiovisual de 12 minutos, en el que el presidente de la Junta, Juan José Lucas, les da la bienvenida afirmando que "estáis en la casa de Castilla y León".

En el audiovisual, que ofrece una visión de futuro de la región, se utilizan calificativos para Castilla y León como "tierra viva", "hospitalaria y fértil" y "tapiz en el que se cruzan los caminos de España".

### ENTRADA

Durante casi todo el día, a excepción de la hora de comer, para entrar a Pabecal hace falta esperar cerca de un cuarto de hora, el tiempo que dura el pase en la sala de proyección, formándose colas en las escaleras de acceso, como ocurre en todos los pabellones de la Expo sevillana.

Las azafatas encargadas de mostrar las salas coinciden en señalar que los principales visitantes son castellano-leoneses, muchos en grupos y excursiones, y andaluces. "A todos les gusta mucho el pabellón y su diseño arquitectónico", afirman.

Entre los objetos de recuerdo que pueden comprar los visitantes figura desde un bastón para apoyarse, por 1.500 pesetas, has-

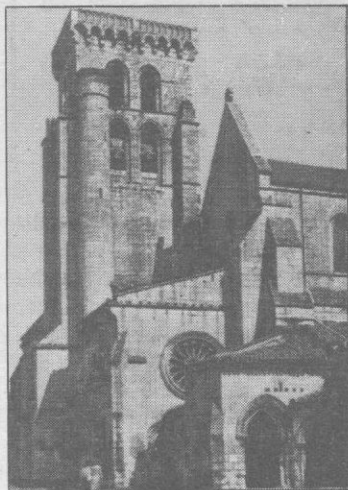


Imagen para una postal. ARCHIVO ta reproducciones de la carta de Santa Teresa a su sobrino Diego de Guzmán y de la carta de San Juan de la Cruz a Santa Teresa.

### LIBROS Y VIDEOS

Las personas a las que se les aprecia más cultura, según las azafatas, suelen adquirir el libro "Los tesoros de la lengua. El castellano, idioma universal", por 1.500 pesetas.

Otros se inclinan por comprar un video de 51 minutos titulado "Castilla y León, caminos de España", al precio de 1.000 pesetas. Asimismo se vende el libro "Tesoros de Castilla y León. De la prehistoria a los Reyes Católicos", por 3.000 pesetas.

Documentos facsímiles como las Leyes de Burgos, de 1512 y la Concordia de Segovia, de 1474, al precio de 7.000 y 5.000 pesetas, respectivamente, también se pueden encontrar junto al libro de las Catedrales de Castilla y León, editado por el Gobierno regional.

Uno de los productos de promoción que más éxito ha tenido, a juicio de las azafatas, son las fotografías de cada uno de los municipios de la Comunidad de Castilla y León, por 500 pesetas cada una, "pues los visitantes ven que sale su pueblo y se emocionan", señalaron.

DEJATE llevar gratis a la EXPO'92  
por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HALCON  
VIAJES  
Ezequiel González, 38. Telf. 436562  
Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

#### CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán de unas vacaciones en la Expo, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Válido  
2º  
sorteo

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 30 de mayo. La lista de ganadores se publicará durante los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario en dicha fecha.

Apellidos ..... Nombre .....  
Domicilio ..... Teléfono .....  
D.N.I. .... Población ..... C.P. ....

Como aclaración a consultas que se nos formulan en relación con nuestro concurso DEJATE LLEVAR A LA EXPO'92, puntualizamos lo siguiente:

1.º Los sorteos de DOS VIAJES para sendas parejas, quincenales, se efectuarán ante notario al finalizar la primera y la segunda quincena, respectivamente, de los meses de mayo, junio, julio, agosto y septiembre.

2.º Los participantes podrán enviar cuantos cupones deseen, que a su recepción serán depositados en una urna cerrada. Los sobres deben indicar "PARA EL CONCURSO DE LA EXPO'92" y dirigirse a nuestro domicilio, calle de San Agustín, 3. 40001, Segovia, o al Apartado de Correos número 11, 40080, Segovia. También pueden ser depositados en el Buzón de nuestra casa. Cada sobre llevará UN SOLO BOLETO.

3.º Quedan exentos de participar los empleados en activo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, así como sus esposas, esposos e hijos.

4.º Cada quincena se publicarán, diariamente, cupones correspondientes a la misma, indicándose en el ángulo superior de la papeleta, por lo que serán eliminadas las correspondientes a quincenas anteriores. Serán válidos los que se reciban hasta las 12 horas de cada día señalado para los sorteos.

5.º Efectuado el sorteo ante notario al finalizar cada quincena, los nombres de los agraciados se harán públicos en nuestro diario, a la vez que se les informará personalmente para que de inmediato contacten con VIAJES HALCON para concretar detalles.



28 barcos españoles zarpaban del puerto de La Habana el domingo 4 de septiembre de 1622, rumbo a España, con un valioso cargamento de plata, oro, perlas y otras mercancías.

PABLO MARTIN CANTALEJO

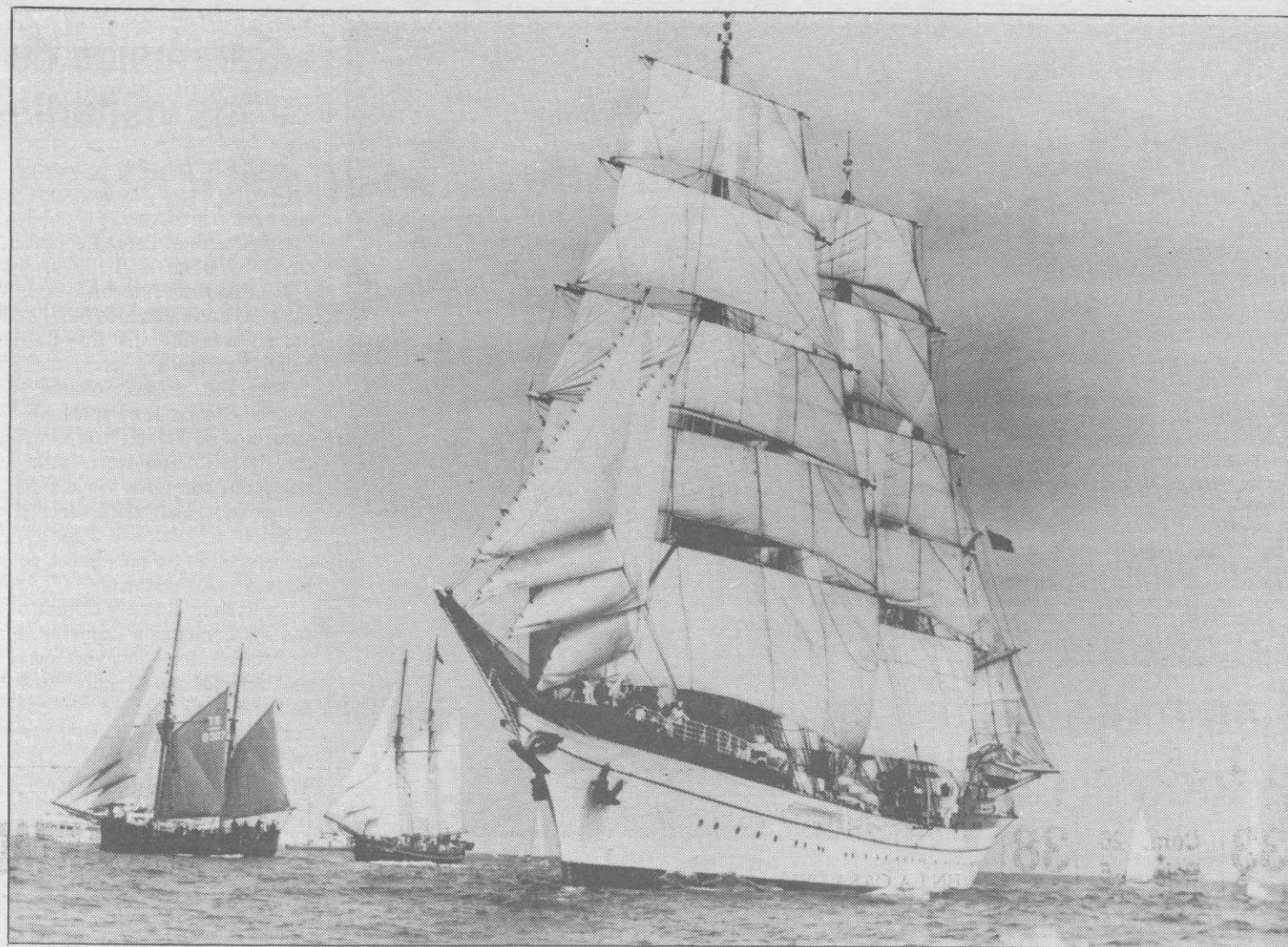
Pero un día después de la salida, nueve naves se desviaron a causa de un huracán, y la "Santa Margarita" y la almiranta, "Nuestra Señora de Atocha", que llevaban la mayor parte del tesoro, naufragaron, arrastrando con ellas a 550 ocupantes. La pérdida en vidas humanas y en tesoros, fue de gran importancia para España.

Y he aquí que ahora, 370 años después de aquella tragedia, una pequeña pero valiosísima muestra de los tesoros perdidos en el mar llega a España, precisamente el lugar que era su destino. Es la primera vez que una muestra de estos tesoros sale de los Estados Unidos, y lo hace a Madrid por ser este año la Capital Europea de la Cultura y celebrarse el Quinto Centenario del Descubrimiento de América.

Esta muestra del tesoro del "Atocha" forma parte de la valiosísima colección que pertenece al Museo Mel Fisher, ubicado en Cayo Hueso, Florida. Mel Fisher, creador de este museo, inició, con un grupo de expertos, la búsqueda de los tesoros de los galeones "Margarita" y "Atocha" en 1969; el primero fue encontrado en 1980, y el "Atocha" en 1985.

#### IFEMA

Los tesoros encontrados se valoran en más de 200 millones de dólares, con piezas muy singulares, rescatadas del fondo del mar después de 350 años. La ocasión de contemplar una pequeña pero interesante y valiosa muestra de estos tesoros la ha proporcionado la III Bienal del Anticuario, que hasta el domingo próximo se celebra en el



Algunos de los barcos que zarparon de La Habana rumbo a España se hundieron con valiosos tesoros a bordo.

## Los tesoros del "Atocha" vienen temporalmente a España

Recinto Ferial Juan Carlos I, de IFEMA.

Espadas, alhajas, platos, monedas, cubiertos... y dos joyas singulares: "La cinta", cinturón compuesto por eslabones de oro labrado que contenía perlas y piedras preciosas; las perlas han desaparecido, por ser materia orgánica que ha destruido el agua; y la "Copa Contraveneno", de oro, con piedras preciosas en su interior (desaparecidas) y una "piedra bezoar" (a base de entrañas de llama o

cabra) a la que se atribuían propiedades antivieno.

Como digo, la III Bienal del Anticuario ha sido la promotora de la venida de esta muestra; en cuanto a la Bienal, puede decirse que en esta ocasión alcanza una excepcional calidad, con un impresionante conjunto de obras de arte de todo tipo. La selección ha sido rigurosísima y solamente se han admitido piezas anteriores a 1820, con muy contadas excepciones. Incluso se han rechazado determinadas

piezas restauradas. La contemplación de la amplia colección es un puro deleite estético, donde se juntan el arte y la historia, pues hay obras procedentes de los tiempos más remotos.

En el pabellón 6 de IFEMA, donde está la muestra, exponen 16 anticuarios extranjeros y 42 españoles, entre ellos, Rafael Lafora, de Segovia. Nombres de gran prestigio en el gremio de las antigüedades tienen allí sus valiosas colecciones, como

Edward Lubin (EE.UU.), Ian Dirven (Bélgica), Richar Gren (Gran Bretaña), Lorenzo Martínez (Madrid), Luis Elvira (Castellón), Silver Keller (Alemania), Guillermo de Osma (Madrid), Enrico Frascione (Italia), etc.

La exposición-venta (precios, desde 25.000 pesetas a 155 millones) está abierta hasta el domingo próximo, inclusive, de 11,30 a 21,30 (entrada, mil pesetas).

Un buen palmarés, como hace mucho tiempo que no se daba en Cannes, tuvo la virtud de premiar casi todo lo verdaderamente importante visto este año en el primer festival del mundo.

FERNANDO LARA

Dtor. Semana de Valladolid

Al primer grupo de auténticas películas pertenecen las grandes triunfadoras de Cannes '92: "Las mejores intenciones", de Bille August (Palma de Oro y Premio de Interpretación Femenina); "Howard's End", de James Ivory (Premio 45 Aniversario); "Il ladro di bambini", de Gianni Amelio (Gran Premio Especial del Jurado), y "The player", de Robert Altma (Premio de Dirección y de Interpretación Masculina).

Cuatro filmes que poseen connotaciones comunes que merece la pena subrayar: nacen de

giones sólidos —ejemplar el escrito por Ingmar Bergman sobre la historia de sus padres para "Las mejores intenciones"—; sus directores no lucen un "vedettismo" que tiranice despóticamente los relatos, sino que sabe aplicar el estilo que precisan; sitúan a los personajes en función del contexto social —determinante en "Howard's End"— que se interrelaciona continuamente con los individuos. Dotan a sus imágenes del sentido necesario, ya sea con una línea dramática o humorística —caso de "The Player"—, o incluso con una "distancia" que evita los peligros del melodrama, como hace Amelio en "Il ladro di bambini".

Al tiempo, y ahí radica su grandeza, cada una de estas cuatro películas es radicalmente dis-

tinta. Respecto a "Las mejores intenciones", parecen absurdas las acusaciones de que se trata de "un Bergman sin Bergman" o de una mera labor de copistería. Todo lo contrario: Bille August, a quien ya se debía la espléndida "Pelle el Conquistador", ha contemplado las memorias del maestro sueco con una serenidad y una objetividad que difícilmente habría podido tener el propio Bergman a la hora de reflejar sus "demonios familiares".

Con una intensidad excepcional a lo largo de tres horas de proyección, August describe las dificultades de una pareja para concretar su amor, tanto por las diferencias de clase, cultura y comportamiento que existen entre uno y otro de sus miembros, como por la determinación del

protagonista por llevar a término su vocación de pastor protestante, frente a la actitud mucho más abierta y vitalista de su mujer.

También la diferencia de clases constituye un factor esencial en el universo de relaciones afectivas mostrado por James Ivory en "Howard's End", basada —como lo fueron "Una habitación con vistas" y "Maurice"— en una novela de E.M. Forster. Las máximas virtudes de Ivory, en cuanto a captación de atmósferas, sutileza en la graduación de sentimientos y homogeneidad e las interpretaciones, quedan patentes en un filme de poderoso impacto dramático.

Similar al que obtiene, por otras vías, Gianni Amelio en "Il ladro di bambini", a través de un relato muy simple (la conduc-

ción hacia u correccional de una niña de 11 años y de su hermano pequeño, a cargo de u carabnero) que refleja con pudor y sensibilidad una historia que proviene de los arcanos del neorealismo.

"The Player", de Robert Altman, comedia anti-Hollywood que no siempre escapa a los lugares comunes sobre el tema y cuyo poder satírico resulta a la postre menos acerado de lo que debiera. "The Player" se beneficia de la veteranía de Altman en su narración, que sube muchos enteros en las paródicas secuencias finales, pero a la que perjudica un protagonista bastante opaco como Tim Robbins, opinión que el jurado evidentemente no compartió al concederle el Premio al Mejor Actor.



Jueves  
**28**  
mayo

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 29 de mayo.  
Van 150 días; faltan 216.  
Sol: De 6,48 a 21,37 horas.

► SANTORAL

Santos: Restituta, Sisinio, Sinisio y Martirio.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1.

► CINE

Sala Miró: 8 y 11: "Los reyes del Mambo".  
Sala Zuloaga: 8 y 11: "Tomates fritos verdes".

**Bono Loto**

Miércoles, 27

14	15	17	31
33	Com. 26	Rein. 6	38

Martes, 26

10	25	30	42	47	48	Com. 34	Rein. 6
----	----	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 25

3	11	15	26	40	41	Com. 35	Rein. 6
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Domingo, 24

3	6	29	34	45	48	Com. 14	Rein. 6
---	---	----	----	----	----	---------	---------

**lotería primitiva**

Jueves, 21

3	6	34	35	40	47	Com. 24	Rein. 2
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 23

4	5	15	21	25	39	Com. 46	Rein. 9
---	---	----	----	----	----	---------	---------

**ONCE**

Miércoles, 27

**84.923**

Martes, 26

**24.871**

Lunes, 25

**80.913**

Viernes, 22

**00.510**

Serie 103

Jueves, 21

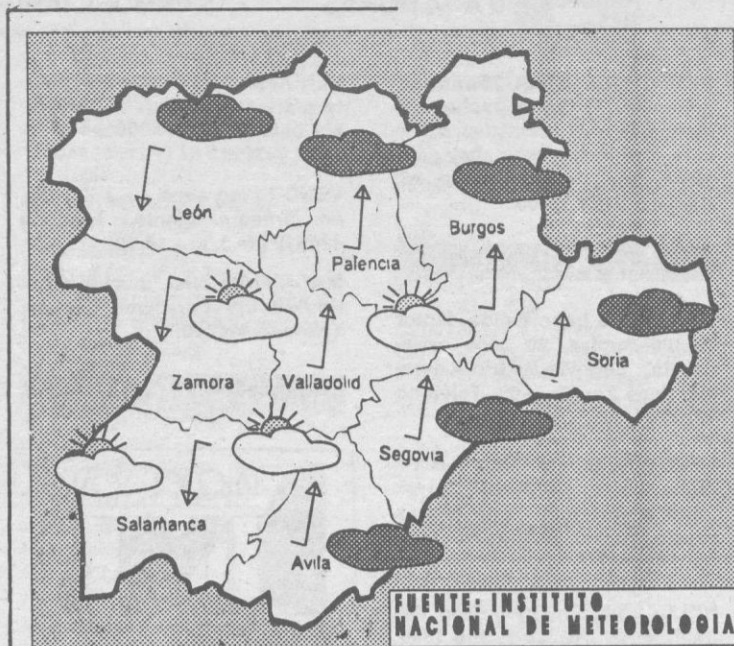
**14.317**

**TEATRO**

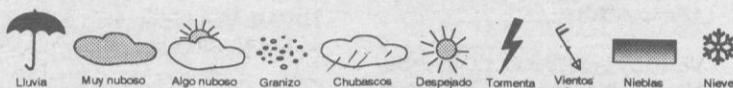
VIERNES ABIERTOS

Mañana, día 29, a partir de las 21 horas, nueva edición de los Viernes Abiertos que organiza el Taller Municipal de Teatro. En la iglesia de San Nicolás, actuación del teatro "Mutis" que pondrá en escena la obra "Desastres".

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. LM <sup>2</sup>
Valladolid .....	26,9	11,4	0,1
León .....	24,4	10,0	
Zamora .....	26,6	11,6	
Salamanca .....	25,4	11,5	
Palencia .....	25,8	8,6	
Burgos .....	24,6	10,1	2,0
Soria .....	24,6	10,0	
Segovia .....	24,6	9,0	
Avila .....	22,4	9,8	

TEMPERATURAS ESTABLES

Hoy, continúa la nubosidad a lo largo del día; chubascos tormentosos dispersos más probables en la mitad oriental; temperaturas estables, con máximas probables entre 20 y 24 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 8 y 12 grados.

Mañana, cielos nubosos a muy nubosos con chubascos generalizados; temperaturas sin cambios; vientos del suroeste flojos.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Echaz, pintura. Hasta el 30 de mayo.

EN EL TORREON DE LOZOYA

-Alberto Gallegos, pinturas y dibujos. Hasta el 31 de mayo.

EN EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

-Manila Clough, acuarelas, grabados y dibujos. Hasta el 30 de mayo.

EN LA ALHONDIGA

Inquisición y justicia seglar. Métodos e instrumentos de tortura. Hasta el 30 de mayo.

EN EL CENTRO DE JUBILADOS SAN FRUTOS

Exposición de trabajos, (bolicillos, esmaltes y pintura sobre tela), realizados en los talleres del centro durante el curso 91-92. Hasta el 31 de mayo.

EN EL CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA REAL DE NIEVA

-Gabriel Barroso, talla en madera. Hasta el 30 de mayo.

**ROBINSON MILLING SYSTEMS, ESPAÑA, S.A.**

En la Junta General Extraordinaria y Universal, celebrada el día 1 de abril de 1992, se acordó por unanimidad lo siguiente.

1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Responsabilidad Limitada con la denominación "ROBINSON MILLING SYSTEMS ESPAÑA, S.L."

2.º Modificar y adaptar sus estatutos a lo previsto por la Ley 19/1989.

En Segovia, a 1 de Abril de 1992.  
LOS ADMINISTRADORES

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

(La Granja de San Ildefonso)  
-Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.

AVISOS

CALIFICACION DE LA COSECHA "RIBERA DEL DUERO"

Mañana viernes, día 29, a partir de las 14,30 horas, se celebrará en el Mesón de Cándido la presentación de la Calificación de la Cosecha 1991 Denominación de Origen "Ribera del Duero". Participarán Pascual Herrera, director de la Estación Enológica de Castilla y León; Mariano García, enólogo de "Vega Sicilia, S.A."; Jesús Flores, presidente de la Asociación de Sommelieres de España y Marciano Rivilla, presidente del Consejo Regulador.

CONFERENCIAS

FOTOGRAFOS Y SUS VIAJES

Esta tarde, a las 20 horas, en la sala de conferencias del Torreón de Lozoya, concluye el primer ciclo de la serie "Fotógrafos y sus viajes" con la intervención de Mariano Gómez de Caso que presentará su montaje titulado "Otra Segovia".

XII SEMANA DE INFORMACION DIABETOLOGICA

Mañana, a las 20 horas, en el salón de actos del Colegio Universitario "Domingo de Soto", clausura de la XII Semana de Información Diabetológica que ha sido organizada por la delegación de Segovia de la Asociación de Diabéticos Españoles, ADE. A partir de las 20 horas charla-coloquio del doctor Duarte García-Luis sobre "Manifestaciones neurológicas en la diabetes" y clausura a cargo de Vicente González Rechea, presidente nacional de ADE.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
DECIA HACE 50 AÑOS

EL SORTEO DEL MOVIMIENTO NACIONAL

Madrid.— En conmemoración del glorioso Movimiento Nacional se celebrará el día 22 de julio próximo, al igual que el pasado año, un sorteo especial denominado del Alzamiento. Los billetes de este importante sorteo se encuentran ya a disposición del público en las administraciones de Loterías.

El éxito de extraordinaria venta alcanzado en el último año, en el que se agotaron los billetes con mucha anticipación a la fecha de la celebración del sorteo, ha hecho que se doble en el actual la emisión de billetes; es decir, que en el presente año constará este sorteo de dos series de 45.000 billetes al precio de 300 pesetas. Y para que todos puedan participar en sorteo tan importante, se han dividido los billetes en vigésimos al precio de 15 pesetas.

Además de los cuantiosos premios de dos millones, un millón y otros, se adjudican dos reintegros; uno para billetes cuya cifra final sea igual a la del premio primero y otro reintegro para los billetes cuya cifra también final sea igual a la del segundo.../...

CURSO DE HISTORIA DE SEGOVIA

Mañana, a partir de las 20,30 horas, nueva conferencia que dentro del XIII Curso de Historia de Segovia organiza la Academia de San Quirce. En la sede de la Academia, conferencia de José Manuel Vallés Garrido sobre "La distribución de 'sopas económicas' en la Segovia de principios del siglo XIX".

DE LAS MUJERES "ALCAZAR"

Mañana viernes, día 29, tercera y última conferencia del VII Ciclo "Mujer, derecho y sociedad" que organiza la asociación de mujeres "Alcazar". A partir de las 18,30 horas, en la sede de la asociación, conferencia de Milagros Terrados Becerril, secretaria general de UGT, sobre "Mujer y empleo".

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

**D. Antonio de Hugarte y España**  
(q. e. p. d.)

Agradece por este medio los testimonios de condolencia recibidos y la asistencia al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma. Al tiempo comunican que el novenario de misas dará comienzo el día 15 de junio, a las 8 de la tarde, en los PP. Franciscanos, y las misas gregorianas desde el 31 de mayo, a las 10 de la mañana, y domingos, a las 7 de la tarde, en la Santa Iglesia Catedral, por su eterno descanso.



APUESTAS DEPORTIVAS

**Bono Loto**

Abónese a ganar

**lotería primitiva**

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida



Anuncios en  
**EL ADELANTADO**San Agustín, 3  
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓN  
DE 9 A 14 HORAS⇨ OFERTAS EMPLEO  
⇨ COMERCIALES  
⇨ INMOBILIARIASRepresenta en Madrid  
**ACCION 5**  
Teléfono 91-5339700**PERDIDAS**

PERDIDO laúd de la tuna de Magisterio en la calle San Francisco, junto bar Brasil. Teléfono 483160 (se recompensará ampliamente su devolución).

**ALQUILERES**

APARTAMENTO semiamueblado, San Marcos, 2 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, agua caliente. 65.000. Teléfono 432450 (noches).

TORREVIEJA, particular alquiler apartamento meses verano. 975/230548.

EXPO'92, apartamento Puerto Santa María, 79 km. autovía. Teléfono 420246.

SE ALQUILA piso, c/ Velarde, 4. Teléfono 427118.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILA estupendo local comercial en calle Muerte y Vida. Teléfono 430661 (horas oficina).

ALQUILO piso, Avda. Fernández Ladreda, 150 m<sup>2</sup>. Vivienda u oficina. Teléfonos 427521-442945.

SE ALQUILA piso céntrico, julio, agosto y septiembre. Teléfono 433880.

ALQUILO apartamento, amplio, céntrico, calefacción. Teléfono (91) 3736085.

ALQUILO piso. 1 dormitorio. Sin muebles. Jardín. Piscina. 40.000. Teléfono 433001.

ALQUILO plaza de garaje en "Mahonías", 9.000 pesetas. Telf.: 433001.

**ENSEÑANZAS**

LOGOS. Oposiciones. Administrativos, Auxiliares, Agentes de Justicia. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

**GANADOS**

VENDO vacas terrenas (prueba). Teléfono 471244.

VENDO 230 ovejas, churras buenas y baratas. Teléfono 532028.

**TRABAJO**

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA ayudante de cocina y mostrador y extras fines de semana. San Remo.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA señora o señorita para atender señora mayor, noches. Restaurante La Oficina. Segovia.

SEÑORA O SEÑORITA si tienes más de 27 años, eres dinámica, resolutiva, deseas trabajar, ganar dinero sin inversión, empresa sería con 30 delegaciones te ofrece la posibilidad de obtenerlo. Si tienes conocimientos de venta, deseas realizar un curso de formación y ambición por obtener ascensos, esta es tu empresa. Solamente interesadas para concertar entrevistas llamar Telf. 911/441236 (de 11 a 5).

SE NECESITA camarero jornada continuada. Buen sueldo. Teléfono 427169.

SE NECESITA ayudante o aprendiz de camarero, para temporada de verano, se libra los domingos. Teléfono 435032.

SE OFRECE conductor carnets B-1, B-2, C-1, C-2 y D. Razón: Teléfono 560992.

SE NECESITA chico aprendiz para pescadería y chico para charcutería, de 16 ó 17 años. Horario de 8 a 3. Teléfono 436373 (mañanas).

**Se necesita personal**  
ambos sexos, para empaquetar  
**JORNADA INTENSIVA**  
Teléfono 44 20 23.

SE NECESITA repartidor Madrid, no necesario carnet, 18-20 años, sustituir vacaciones. Teléfono 433894 (8 a 10 noche).

SE NECESITA ayudante de camarero. Las Tres BBB. Segovia.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

**COMPRAS**

COMPRO parcela de 1.500 y 2.000 m<sup>2</sup>, cerca de Segovia. Teléfono 443035.

**TRASPASOS**

SE TRASPASA local comercial en Centro Almuzara. Ocasión. Teléfono 430661 (horas oficina).

SE TRASPASA local muy céntrico. Contrato 20 años. Teléfono 432740.

**VARIOS**

RELAX. Nuevo personal. Jovenitas exquisitas, con clase. Privado. Villalba. Teléfono 8514031.

RELAX: Carretera Coruña. Mansión sauna-bar-parking propio. Señoritas jóvenes. 24 horas. Teléfono 6374652.

MEDICIONES topográficas. Fincas, replanteos, etc. Teléfono 442422 (llamar tardes).

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales, divorcios, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero. 91/5939600.

**VEHICULOS**

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO furgoneta Renault-6 4-F (buen estado) y finca de 2.700 m<sup>2</sup>, junto a carretera (zona sierra). Precio total: 1.000.000 ptas. Teléfono 428437.

HELICALSA: Tracto-camión Renault Mdl. DG-320-T, año 1990. Polígono Hontoria, Segovia. Teléfono 421010.

VENDO Ford Fiesta 1.1.C Impecable. 430.000 pesetas. Teléfonos 431075-422796.

VENDO Peugeot 309 Diesel. Teléfono 440623.

**autohof**

VENDE

300 E 4 MATIC. Año 88, aire acondicionado, cambio automático, cierre central, radio, cassette, tempomat, antena, etc.

M 300 D. Año 85. Gris plata metalizado, aire acondicionado, elevallas, etc. 2.600.000.

VOLVO 780. Champán, completo de extras.

**VENTAS**

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDEN 4 máquinas eléctricas de fiambres. Teléfono 442023 (horas oficina).

SE VENDE cabeza tractora 480 y plataforma tipo Tir, todo suspensión neumática, menos de 2 años, con tarjeta nacional. Teléfono 911/421868.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio La Albuera. Buen precio. Teléfono 430512 (de 8,30 a 14,30).

SE VENDE leña de encina. Teléfono 431513.

SE VENDE edificio dos plantas, baja con restaurante instalado, planta alta diáfana, en Ortigosa del Monte (Segovia). Teléfono 911/444192.

VENDO piso 3 dormitorios, planta cuarta todo exterior. Inmejorable estado. 10.900.000 pesetas. Telf.: 433001.

VENDO piso zona José Zorrilla, en primera planta. Teléfono 430512 (de 8,30 a 14,30).

MAGNIFICO piso, dos dormitorios, cocina amueblada. Coches. Teléfono 426828.

**INMOBILIARIAS**

**MIGUEL TOVAR**  
**NMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende parcela 1.270 m<sup>2</sup>, en Las Navillas. Agua-luz.

TOVAR: Piso Obispo Quesada, 4 dormitorios, garaje, trastero en construcción.

TOVAR: Vende pisos 3, 4 dormitorios. La Albuera. Distintos enclaves.

TOVAR: Traspasa local Fernández Ladreda, 25 m<sup>2</sup> en galerías. Esquina.

TOVAR: Vende parcela Tabanera. 1.500 m<sup>2</sup>. Posibilidad división. 2 calles.

TOVAR: Se compra finca ganadera. 1.500 hectáreas. Provincia de Segovia.

TOVAR: Vende piso Ezequiel González, 4 dormitorios. Amplias terrazas. Esquina.

TOVAR: Pisos Infanta Isabel, 3, 4 dormitorios, distintas plantas. Vistosos.

TOVAR: 2 pisos calle Miraflores, 3 dormitorios, 2 baños, construcción.

TOVAR: Piso Nueva Segovia. 4 dormitorios, garaje, trastero, cocina amueblada.

TOVAR: Vende piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios. Completamente amueblado, 5.º.

43.59.50 ☎ 43.54.61

**MIGUEL TOVAR**  
**NMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

**LOCALES ALQUILER**

**HABITAT HABITAT**

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: SANTO TOMAS: Distintas superficies. Enclave Inmejorable. Véalos.

HABITAT: JOSE ZORRILLA: 380 m. Todo en planta de calle. Grandes posibilidades. Alquiler muy interesante.

HABITAT: JOSE ZORRILLA: 225 m. 2 plantas. Enclave estupendo. Cualquier actividad.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA: 57 m. Amplia fachada. Renta asequible.

HABITAT: VIA ROMA: 110 m. Recién acondicionado. Fachada 8 metros.

HABITAT: LA ALBUERA: 80 m. Totalmente instalado. Cualquier negocio. Renta: 60.000 pesetas.

HABITAT: C/ CURTIDORES: 120 m. Gran fachada. Renta económica.

HABITAT: C/ REAL: 45 m. Acondicionado. Zona privilegiada. También venta.

HABITAT: C/ SANTA CATALINA: 171 m. Varios locales. Diáfano. Precios muy interesantes.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ: 410 m. Ideal negocio hostelería. Posibilidad de unión.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
**LAS MEJORES OFERTAS**

FINCAS NOVO: Vende chalet amplio. 3 dormitorios. Exterior. Garaje y trastero. Parcela 1.500 m<sup>2</sup>.

FINCAS NOVO: Vende viviendas unifamiliares, en Palazuelos. Distintas superficies, grandes terrazas. Entrada mínima.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

**AMBITO**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33  
ALQUILER DE PISOS  
Asistencia legal y defensa jurídica garantizada.

AMBITO. Vende piso pequeño, zona Plaza Mayor.

AMBITO. Vende piso 75 m<sup>2</sup>. Interior rehabilitado.

AMBITO. Alquila oficina Fernández Ladreda.

AMBITO. Alquila oficina 140 m<sup>2</sup>. Plaza Mayor.

AMBITO. Alquila oficina Ruiz de Alda.

AMBITO. Alquila o vende local. 300 m., céntrico.

AMBITO. Alquila o vende local 50 m<sup>2</sup>, zona Santo Tomás.

AMBITO. Vende local, diáfano, salida a dos calles. 300 m<sup>2</sup>. San Millán.

AMBITO. Vende casa con patio, barbacoa y garaje, a 12 km. de Segovia.

AMBITO. Vende casa para rehabilitar con solar y proyecto, a 7 km. de Segovia.

AMBITO. Vende garajes, calles La Plata, Sta. Catalina, Plaza Mayor.

**Se vende PISO**  
Urbanización "El Parque"  
La Granja de San Ildefonso  
(Segovia). 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina y dos terrazas. Garaje opcional. Interesados dirigirse en Urbanización al conserje: Sr. ANGEL, o llamar al 91 / 521 42 39.

**HIDROELECTRICA DE NAVAFRIA, S.A.**  
La Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas, celebrada el 1 de enero de 1992, con la total representación del capital social, acordó, por unanimidad, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, de la misma denominación.  
Turégano, 10 de marzo de 1992.  
EL ADMINISTRADOR SOLIDARIO

**CAMBIO DE TITULAR**  
**Bar Restaurante**  
**"La Escuela"**  
Anterior titular,  
Dolores Poncel López.  
Nuevo propietario,  
C.B. "Juanjo".  
BASARDILLA. C/ Real,





15,00.- TELEDIARIO 1  
15,35.- RUBI  
16,30.- PASA LA VIDA  
17,55.- AVANCE TELEDIARIO  
18,00.- GARFIELD  
18,30.- HARRY Y LOS HENDERSON  
19,00.- DE TAL PALO...  
19,30.- MC GYVER  
20,30.- TELEDIARIO 2  
21,05.- NOCHE DE HUMOR  
"¿Quién es el jefe?"  
"Objetivo Indiscreto"  
22,15.- EL PRIMI-JUEGO  
22,30.- ESTRENOS TV  
"Más allá de la justicia"  
00,20.- DIARIO NOCHE  
00,40.- PUNTO DE VISTA  
00,50.- TENIS. ROLAND GARROS  
01,20.- CINE 92  
"Los enredos de una gallega"

**Mañana**

07,29.- APERTURA  
07,30.- AVANCE TELEDIARIO  
07,35.- CADA MANANA  
08,00.- AVANCE TELEDIARIO  
08,05.- NUEVO DIA  
09,30.- AVANCE TELEDIARIO  
09,35.- MEDICOS DE CABECEFA  
10,30.- DE PAR EN PAR  
11,00.- AVANCE TELEDIARIO  
12,05.- LA DUEÑA  
12,55.- AVANCE TELEDIARIO  
13,30.- EL MENU DE CADA DIA  
13,50.- AVANCE TELEDIARIO  
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15,00.- TELEDIARIO 1  
15,35.- RUBI  
16,30.- PASA LA VIDA  
17,50.- AVANCE TELEDIARIO  
17,55.- GARFIELD  
18,20.- NUESTRA PELI...  
19,55.- CARROS DE JUEGO  
20,30.- TELEDIARIO 2  
21,05.- HOLA RAFFAELLA  
23,40.- LA LEY DE LOS ANGELES  
00,35.- DIARIO NOCHE  
00,55.- ALUCINE  
02,30.- TENIS. ROLAND GARROS (Resumen)  
03,00.- CINE 92



15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GIRO DE ITALIA  
17,00.- REDACCION DE LA 2  
17,05.- PRIMERA SESION  
"El Gran Mitchell"  
19,10.- REDACCION DE LA 2  
19,15.- PELIGROSAMENTE JUNTAS  
20,00.- CHOCALA  
21,00.- REDACCION DE LA 2  
21,20.- LINEA 900  
22,00.- JUEVES CINE  
"El eslabón del Niágara"  
23,50.- TENDIDO CERRO: FERIA DE SAN ISIDRO  
00,05.- METROPOLIS  
00,40.- CINE CLUB. CICLO: GENTES DE EUROPA

**Mañana**

07,29.- APERTURA  
08,00.- CADENA DE LAS AMERICAS  
10,30.- HABLANDO CLARO  
11,15.- LA PELICULA DE LA MAÑANA  
"A puerta cerrada"  
12,35.- BARRIO SESAMO  
13,00.- CLIP, CLAP, VIDEO  
13,30.- DIBUJA 2  
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA  
14,25.- REDACCION DE LA 2  
14,30.- PASANDO  
15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GIRO DE ITALIA  
17,05.- PRIMERA SESION  
"Mayores con reparos"  
18,40.- LA 2 EN CORTO  
18,55.- REDACCION DE LA 2  
19,00.- QUE BELLO ES NACER  
19,30.- BARCELONA OLIMPICA  
20,00.- CHOCALA. SEUL 1988  
21,00.- REDACCION DE LA 2  
21,15.- EL ESPEJO  
22,55.- EL DEBATE DE EL ESPEJO  
00,15.- TENDIDO CERRO: FERIA DE SAN ISIDRO  
00,30.- AREA RESERVADA  
01,15.- EL SHOW DE STEVE ALLEN  
01,50.- CINE CLUB. CICLO: ERNST-LUBITSCH 100 AÑOS



**TELEMADRID**

15,00.- EN ACCION  
15,30.- CINE DE TARDE  
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA  
19,15.- CHICO LISTO  
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- LA NOCHE DE PELICULA  
"El año que vivimos peligrosamente"  
23,05.- OLE TUS VIDEOS  
00,05.- TELENOTICIAS  
00,30.- MAGNUM  
01,20.- HOSPITAL  
02,10.- DIMENSION DESCONOCIDA

**Mañana**

07,30.- TRAFICO DE MADRID  
09,30.- A SABER  
10,00.- TELENOTICIAS  
10,30.- VECINOS  
11,00.- SESION ESPECIAL  
13,00.- MADRID: SIETE DIAS  
14,00.- TELENOTICIAS  
14,55.- EL TIEMPO  
15,00.- EN ACCION  
15,30.- CINE DE TARDE  
17,10.- BELLEZA Y PODER  
18,00.- BENSON  
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA  
19,15.- CHICO LISTO  
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- CINE: UNA DEL OESTE  
22,45.- CINE: SEGUNDA SESION  
00,30.- TELENOTICIAS  
00,55.- AL CONTRAATAQUE



15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECIENE  
17,30.- NOTICIAS  
17,33.- LA MERIENDA  
19,20.- SUPERMARKET  
19,50.- NOTICIAS  
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- LUZ DE LUNA  
22,00.- NOTICIAS  
22,01.- FARMACIA DE GUARDIA  
22,30.- DE TU A TU  
00,00.- NOTICIAS  
00,30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE  
01,30.- TODO CINE

**Mañana**

06,30.- AVENTURAS EN EL LAGO  
07,00.- NOTICIAS  
07,25.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS  
07,50.- NOTICIAS  
07,53.- LA GUARDERIA  
09,25.- TAN CONTENTOS  
10,03.- LA SELVA DE CEMENTO  
11,00.- ATREVETE  
12,00.- NOTICIAS  
12,03.- SANTA BARBARA  
13,00.- POLDARK  
14,00.- NOTICIAS  
14,03.- LA PANTERA ROSA  
14,30.- CORAZON DE MELON  
15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECIENE  
17,30.- NOTICIAS  
17,33.- LA MERIENDA  
19,03.- EL PRINCIPE DE BEL AIRE  
19,20.- SUPERMARKET  
19,50.- NOTICIAS  
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- EL GORDO  
22,30.- QUEDATE CON LA COPLA  
00,00.- NOTICIAS  
00,15.- LA CLAVE  
02,15.- CINE MADRUGADA



**TVE-1**  
13,00.- AVANCE INFORMATIVO  
13,02.- PARA TODOS LOS PUBLICOS  
14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON  
14,20.- EL TIEMPO  
**LA DOS**  
20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON



15,00.- CINE TE AMO:  
17,00.- MARIA DE NADIE  
17,30.- VIP GUAY  
18,00.- SUPER GUAY  
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA  
20,00.- HOY  
20,05.- SU MEDIA NARANJA  
20,45.- TELEUCUPON  
21,05.- MANUELA  
22,00.- SILENCIO, SE RIE:  
00,00.- HOMENAJE A JAVIER BASILIO  
00,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01,05.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE? PRESSING  
02,05.- MANNIX

**Mañana**

07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
07,55.- DESAYUNA CON ALEGRIA  
08,55.- ALICIA  
09,20.- VIENTRE DE ALQUILER  
09,55.- VACACIONES EN EL MAR  
10,45.- CINE CORAZON  
12,45.- TELECIENCO, ¿DIGAME?  
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO  
13,25.- A MEDIODIA ALEGRIA  
13,55.- UN MEDICO PRECOZ  
14,25.- QUERIDOS PADRES  
15,00.- CINE TE AMO  
"A la cumbre por las faldas"  
16,55.- MARIA DE NADIE  
17,30.- VIP GUAY  
18,00.- SUPER GUAY  
20,00.- HOY (Avance informativo)  
20,05.- SU MEDIA NARANJA  
20,45.- TELEUCUPON  
21,05.- MANUELA  
22,00.- BEVERLY HILLS  
22,55.- TUTTI FRUTTI  
00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
00,50.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?  
01,50.- LOS ANGELES DE CHARLIE  
02,50.- MANNIX



15,00.- SESION ESPECIAL V.O.  
16,51.- CINE  
18,20.- AVANCE. REDACCION  
18,25.- PREVIO TOROS  
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENOS CANAL+  
23,36.- CINE  
01,46.- CINE  
03,30.- CINE

**Mañana**

08,25.- VIDEOMINUTO  
09,25.- SHAGMA  
09,52.- REDACCION. NOTICIAS  
10,00.- CINE 11,41.- CINE  
13,15.- PIEZAS  
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES  
14,05.- ALF  
14,30.- PADRES FORZOSOS  
15,00.- CINE  
17,08.- DOCUMENTAL  
18,10.- AVANCE. REDACCION  
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL+  
23,49.- CINE  
01,16.- INSIDE OUT  
01,26.- CINE X 02,59.- CINE 04,28.- CINE  
06,07.- CINE  
07,33.- DOCUMENTAL



16,30.- MAGAZINE  
17,30.- CONTRACARA  
18,30.- DIBUJOS ANIMADOS  
19,15.- MUSICAL-21  
20,00.- INFORMATIVO  
20,30.- PISTONES  
21,30.- INFORMATIVO  
**Mañana**  
11,00.- CONTRACARA  
12,00.- MUSICAL-21  
13,00.- PISTONES  
14,00.- INFORMATIVO

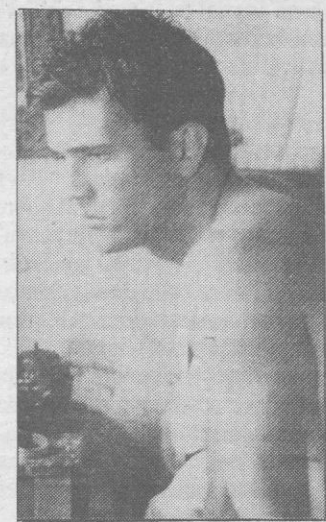
**CINE EN CASA**

**POLICIACA**  
**EL ESLABON DEL NIAGARA ★★★★★ (La 2, 22,00 h.)**— Harry Hannan es un agente de la CIA que está disfrutando de unas plácidas vacaciones en compañía de su mujer. Una noche

salen a cenar a un céntrico restaurante, donde un grupo de pistoleros intenta asesinar a Harry. En el tiroteo, su mujer es alcanzada y muere en el acto. Tras unos meses de estancia en el hospital, Harry se dispone a emprender la vida.

**AVENTURAS**

**EL AÑO QUE VIVIMOS PELIGROSAMENTE ★★★★★ (TM3, 21,00 h.)**— El periodista australiano Guy Hamilton llega a Yakarta para hacerse cargo de la agencia ABS. Guy es recibido por el emperador Kumar, un joven indonesio que no tiene muy clara su ideología política. Kumar lleva al periodista al Hotel Indonesia, cuartel general de la colonia extranjera. Allí, Hamilton conoce a los restantes miembros de la prensa internacional. También se encuentra con Jill Bryant, una oficial de inteligencia agregada a la embajada británica, ayudante del coronel Henderson. Hamilton



**Mel Gibson.** hace amistad con Kwan, un fotógrafo que se convierte en su asiduo acompañante.

**COMEDIA**

**EL DINERO TIENE MIEDO ★★ (TELE 5, 22,00 h.)**— Juan Quesada está dispuesto a engañar a Benito y a Agustín y apropiarse de sus respectivas fortunas.

Para ello organiza una evasión de capitales a Suiza, utilizando las condiciones especiales en las que trabajan los bancos de ese país. sin embargo, todo resulta más accidentado de lo previsto.

**DRAMA**

**NO QUIERO DECIRTE ADIOS ★★★★★ (ANTENA 3TV, 01,30 h.)**— Para Martín Greer el verano de 1950 comienza con optimismo. La Segunda Guerra Mundial es sólo un recuerdo, y el futuro parece sonreír. Vive tranquilo con su esposa Nancy y sus

dos hijos, y además vive con la seguridad de que su hermano Jack está a salvo de un posible reclutamiento, por haber sido declarado inútil a causa de una lesión de rodilla. Una película de las de antes, con una soberbia dirección de Mark Robson y un gran trabajo de Dana Andrews y de Farley Granger.

**Con neumáticos nuevos... podrá ver las Olimpiadas a todo color.**



le ofrece **MICHELIN**, y



**En:** Polígono Industrial EL CERRO  
C/ Navacerrada, s/n  
SEGOVIA  
**ANTES ENECASA**

- Por la compra de 4 neumáticos, TV color de bolsillo\*.
- Ofertas desde 2 neumáticos y otras marcas.
- Montaje y equilibrados en nuestros Servicios.
- Existencias limitadas en artículos de promoción.

**"EXCELENCIA EN PRECIO Y CALIDAD"**



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En 1988, esta causa motivó el 64 por ciento de las denuncias realizadas por las mujeres oficiales

## Casi la mitad de las mujeres del Ejército norteamericano sufren acoso sexual

Aproximadamente un 50 por ciento de las mujeres sufren acoso sexual en las academias militares de Estados Unidos, según una investigación de la comandante de Marina, Kay Krohne, difundida ayer.

Washington (Efe).— Kay Krohne, ex comandante de la Marina norteamericana que en 1991 defendió una tesis doctoral sobre el acoso sexual a las cadetes navales de EEUU, declaró al diario "USA Today" que en los últimos años han aumentado estos casos en las academias militares.

Mientras que de 1981 a 1987 la media de acosos sexuales fue de un 42 por ciento, en 1988 se alcanzó un 64 por ciento de denuncias al respecto hechas por mujeres oficiales, añadió Krohne.

En el mismo periódico, que publica un reportaje sobre este tema con motivo del día de graduación en las academias navales del país, la capitana Martha Whitehead afirma que los acosos sexuales en la Marina son similares a los que ocurren en otros cuerpos del Ejército.

Whitehead, encargada de la

política femenina en la sección de personal de la Armada, atribuyó como causa principal de estos hostigamientos a la ingestión de alcohol por parte de los hombres.

Recuerda esta capitana el incidente ocurrido durante la Conferencia de Tailhook, del pasado mes de septiembre en Las Vegas (Nevada), en el que 26 mujeres, la mitad de ellas oficiales, fueron violadas por aviadores borrachos.

Kay Krohne señala que el abuso del alcohol entre los cadetes del Ejército había aumentado en los últimos seis años, lo que empujó a algunos grupos a competir en ostentaciones sexuales.

Entre los distintos tipos de acoso sexual más frecuentes en el Ejército destacan las miradas y los gestos lascivos, y las bromas y chistes groseros; en se-



Las oficiales americanas denuncian el acoso de sus compañeros. ARCHIVO  
gundo lugar, los tocamientos y silbidos insinuantes, y, finalmente, las notas escritas y diferentes tipos de invitaciones.

## El murciélago es el mejor amigo del hombre

Washington (Efe).— Los murciélagos, y no los perros, deben ser considerados los mejores amigos del hombre, debido a su labor de protección de la naturaleza, según dos de los principales estudiosos de estos animales nocturnos.

David Schmidly, de la Universidad "M and A" de Texas, y Merlin Tuttle, de la Agrupación Internacional para la Conservación de los Murciélagos de Austin, destacan la importancia del murciélago porque contribuyen a la polinización de las plantas, dispersan las semillas e ingieren toneladas de insectos, con lo que colaboran en gran medida a la perpetuación del delicado ecosistema de la Tierra".

## VISTO Y NO VISTO



CANTANDO BAJO EL KIOSCO.— Vinieron de Manchester y han cantado en Sotosalbos y en Segovia. Entre una y otra actuación aprovecharon lo apropiado del kiosk de la música para dar un pequeño recital. Constituyen uno de los coros aficionados más importantes de su país. Lo suyo es verdadera vocación.— (Foto: Peñalosa).

## NOMBRES propios

**GARCIA MARQUEZ QUIERE QUE "CIEN AÑOS DE SOLEDAD" EXISTA SOLO COMO LIBRO**

El actor norteamericano Anthony Quinn ofreció al escritor colombiano Gabriel García Márquez un millón de dólares por llevar al cine su obra "Cien años de soledad", pero se negó, según dijo el propio artista de origen mexicano. García Márquez, dijo Quinn, "quiere que su obra exista sólo como libro". El actor y escultor dijo que el premio Nobel "después de todo, tenía razón: necesitaría cincuenta horas de filmación para abarcar semejante trabajo".

Quinn, que se encuentra en Buenos Aires para presentar una exposición de esculturas, aprovechó la ocasión para presentarse ante el público porteño en dos funciones en las que recordó escenas de sus películas en un teatro en el que, a pesar del precio de las entradas—entre 20 y 150 dólares—llegó casi a completar su aforo.

El actor contó, entre otras anécdotas, cómo engañó a Cecil B. de Mille, a quien convenció de que solamente sabía hablar en Cheyenne, a pesar de no conocer esa lengua. Fue la manera de poder participar en el rodaje de "El Llanero". También confesó que durante el rodaje de la vida del pintor Paul Gauguin, éste se le apareció y "me enseñó cómo interpretarlo, cómo tomar el pincel". Al proyectarse la escena de su baile en "Zorba el griego", Quinn reconoció que no era un baile griego, pero que al tener mal un tobillo bailó lo que pudo para no retrasar el rodaje.

**LA VIDA HUMANA VALE POCO, SEGUN FRANCISCO AYALA**

El premio Cervantes de Literatura, Francisco Ayala, dijo en el Club Siglo XXI, en donde intervino en una comida-coloquio, que "la vida humana vale poco en la sociedad actual y eso me produce un estado de perplejidad". Ayala comentó que "el progreso moral se da en el individuo pero no en la sociedad, en la que únicamente existe un proceso de organización que permite hacer más fácil la vida humana".

## FRUTOS DE FRUTOS

